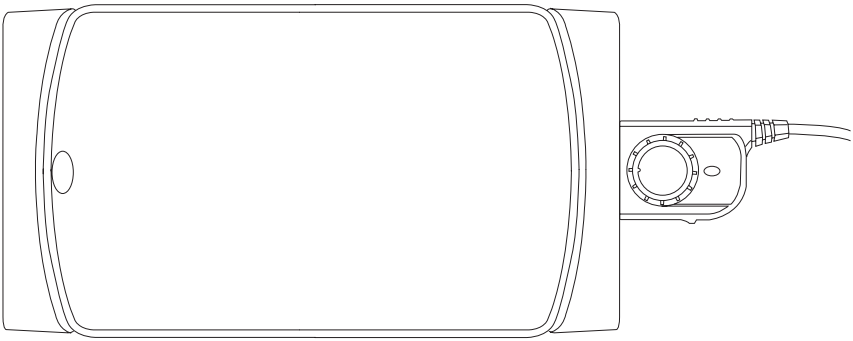
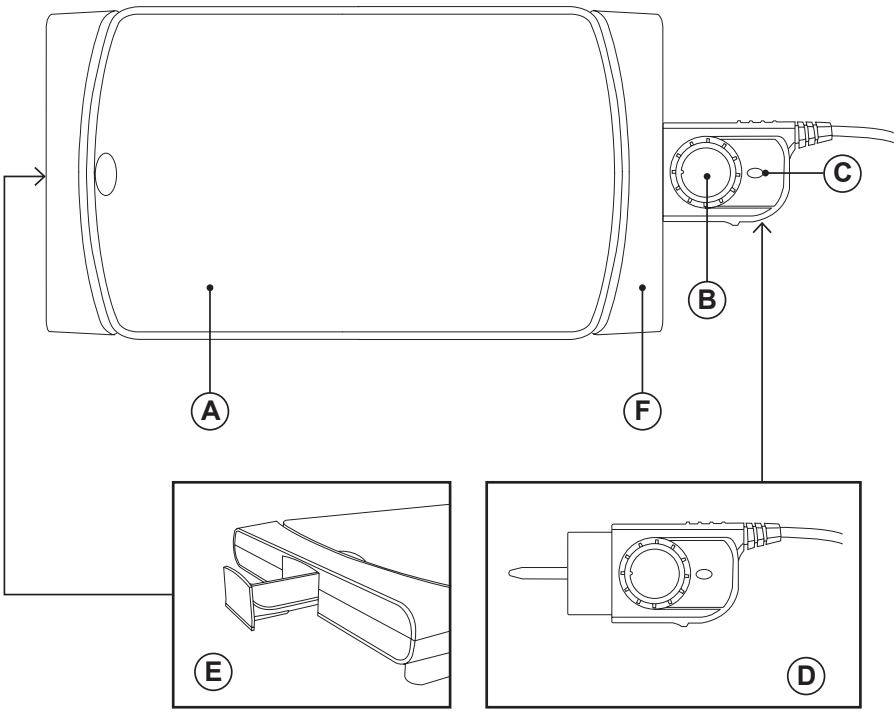
STEAKMAX ADVANCE (GR2600)



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitun
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi
BG. Инструкция заупотреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlarr
HU. Használati utasítás
AR. تعليمات االستخدام

taurus


C
B
A
F
E
D

Español

PLANCHA DE ASAR

GR2600

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

DISTINGUIDO CLIENTE:

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- “Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - areas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - habitaciones de huéspedes.”
- Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Sólo debe utilizarse el conector adecuado. Utilice el aparato únicamente con el conector eléctrico específico suministrado. (Modelo del conector: CTW-301K)
- La superficie exterior puede calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.
- No sumerja este aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 16 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Solo para uso en interiores.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

DESCRIPCIÓN

A Placa con tratamiento antiadherente
B Selector de temperatura
C Piloto luminoso
D Conector
E Bandeja recoge grasas
F Cuerpo

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- No cubrir la superficie de cocción o los alimentos con papel de aluminio u otros materiales similares.
- No cubrir o envolver los alimentos con papel de aluminio u otros materiales similares.
- Para conservar el tratamiento antiadherente en buen estado, no utilizar sobre el utensilios metálicos o punzantes.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No guardar el aparato si todavía está caliente.
- No guardar el aparato en lugares donde la temperatura ambiente pueda ser inferior a 2ºC.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- Colocar el mando termostato a la posición de mínimo (MIN), no garantiza la desconexión permanente del aparato.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas, en consecuencia, al poner en marcha el aparato por primera vez puede desprender un ligero humo. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.

USO:

- Extender completamente el cable antes de enchufar.
- Asegurarse de que el conector eléctrico está debidamente acoplado al aparato.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Girar el mando termostato hasta situarlo en la posición que corresponda a la temperatura deseada.
- El piloto luminoso (c) se iluminará
- Esperar a que el piloto luminoso (c) se desconecte, lo que señalará que el aparato ha alcanzado la temperatura adecuada.
- Durante el uso del aparato el piloto luminoso (c) se conectará y desconectará de forma automática, indicado de este modo el funcionamiento de los elementos calefactores para mantener la temperatura deseada.
- Cuando el alimento este a su gusto, retirarlo del aparato con la ayuda de una espátula de madera o similar que sea resistente al calor, No use utensilios que puedan dañar el revestimiento antiadherente.

BANDEJA RECOGEGRASAS:

- El aparato dispone de una bandeja que permite recoger la grasa y el aceite que queda en el aparato (Fig1).

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Seleccionar la posición de mínimo (MIN) mediante el mando selector de temperatura.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

- El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.

LIMPIEZA

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el conjunto eléctrico y el conector de red con un paño húmedo y secarlos después. NO SUMERGIRLOS NUNCA EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Ninguna de las partes de este aparato es apta para su limpieza en el lavavajillas.

SERVICIO:

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN:

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

English

FLAT GRILL

GR2600

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food before use, as indicated in the cleaning section.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  – staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  – farm houses;
  – by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  – bed and breakfast type environments
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only the appropriate connector must be used. Use the appliance only with the specific electric connector provided (Connector type: CTW-301K).

- The outer surface may get hot when the appliance is operating.
- Do not immerse this appliance in water or any other liquid.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 16 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- For indoor use only.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

DESCRIPTION

A Grill with non-slip treatment
B Temperature selector
C Pilot light
D Conector
E Drip tray
F Body

USE AND CARE:

- Fully extended the appliance's power cable before each use.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not cover the cooking surface or food with aluminium foil and other similar materials.
- Do not cover or wrap the food with aluminium foil and other similar materials.
- To keep the non-stick treatment in good condition, do not use metal or pointed utensils on it.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Do not store the appliance on areas where the temperature could be lower than 2ºC
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Turn the thermostat control to the minimum (MIN) setting. This does not mean that the appliance is switched off permanently.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

USE:

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Ensure that the electronic connector is properly

attached to the appliance.

- Connect the appliance to the mains.
- Turn the thermostat control to the desired temperature position.
- The pilot light (c) comes on.
- Wait until the pilot light (c) has gone out which will indicate that the appliance has reached an adequate temperature.
- During the appliance's use the pilot light (c) will come on and off automatically, indicating the heating elements are working, and therefore maintaining the desired temperature.
- When the food is to your taste, remove it from the appliance with the help of a wooden spatula or similar heat resistant implement; do not use utensils that could damage the non-stick coating.

DRIP TRAY

- The appliance has a tray that permits you to collects the fat and oil that is left in the appliance. (FIG1)

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Select the minimum position (MIN) using the thermostat control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry. DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of
- cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- Neither parts of this appliance are suitable for cleaning in the dishwasher.

SERVICE:

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR:

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Français

PLANCHE A GRILLER

GR2600

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  – les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  – les fermes;
  – l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  – les environnements de type chambre d'hôte.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage professionnel

ou industriel.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Seule la prise mobile de connecteur appropriée doit être utilisée. N'utilisez l'appareil qu'avec le connecteur électrique spécifique fourni. (Type the connecteur: CTW-301K)
- Les surfaces extérieures peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne plongez pas cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 16 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

DESCRIPTION

A Plaque avec traitement antiadhésive
B Sélecteur de température
C Voyant lumineux
D Connecteur
E Plateau de récupération des graisses
F Corps

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- Ne pas faire bouger l'appareil durant son fonctionnement
- Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Ne pas couvrir ou envelopper les aliments avec du papier d'aluminium ou d'autres matériaux similaires.
- Ne pas couvrir ou envelopper les aliments avec du papier d'aluminium ou autres matériaux similaires.
- Pour conserver le traitement anti-adhésif en bon état, ne pas utiliser d'ustensiles métalliques ou pointus.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- Ne pas garder l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne pas ranger l'appareil dans un endroit où la température pourrait être inférieure à 2°C.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Cela permettra également de réduire la consommation d'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

- Mettre le thermostat sur la position minimum (MIN) ne garantit pas l'arrêt complet de l'appareil.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION :

- Veiller à retirer tout le matériel d'emballage du produit.
- Avant la première utilisation, laver le panier et la cuve à l'eau et au détergent, bien rincer afin d'éliminer les restes de détergent et ensuite, sécher.
- Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées, il est possible que l'appareil dégage un peu de fumée lors de la première utilisation. En peu de temps, la fumée cessera.

UTILISATION :

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- S'assurer que le connecteur électrique est bien adapté à l'appareil.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Tourner le thermostat jusqu'à le situer sur la position de la température désirée.
- Le voyant lumineux (c) s'allumera
- Attendre que le témoin lumineuxo (C) s'éteigne, ce qui signifiera que l'appareil a atteint la température adéquate.
- Lorsque l'appareil sera en marche, le voyant lumineux (C) s'allumera et s'éteindra automatiquement, en indiquant ainsi le bon fonctionnement des parties chauffantes pour maintenir la température désirée.
- Lorsque l'aliment sera à votre goût, le retirer de l'appareil à l'aide d'une spatule en bois ou similaire, résistant à la chaleur ; ne pas utiliser d'ustensiles qui puissent abîmer le revêtement antiadhésif.

PLATEAU DE RÉCUPÉRATION DES GRAISSES :

- L'appareil dispose d'un plateau qui permet de recueillir la graisse et l'huile qui restent dans l'appareil (Fig1).

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Mettre le thermostat sur la position minimum (MIN).
- Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyer l'appareil

SÉCURITÉ THERMIQUE :

- L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil électrique et son connecteur avec un chiffon humide et bien les sécher ensuite. NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL NI LE CONNECTEUR DANS L'EAU NI AUCUN AUTRE LIQUIDE.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Aucune des parties de cet appareil n'est adaptée à un nettoyage au lave-vaisselle.

GARANTIE:

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/ OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures

adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Português

GRELHADOR

GR2600

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para futuras consultas. O não cumprimento destas instruções pode resultar em acidentes.
- Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do produto que possam entrar em contacto com alimentos, procedendo conforme indicado na secção de limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido a supervisão ou formação adequadas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este implica. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou um sistema separado de controlo remoto.
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
  - áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - casas de campo;
  - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - quartos de hóspedes.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não a uso industrial ou profissional.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar perigo.

- Apenas deve ser utilizado o conector adequado. Utilize o aparelho apenas com o conector elétrico específico fornecido. (Modelo do conector: CTW-301K)
- A superfície exterior pode aquecer quando o aparelho está em funcionamento.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 16 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Evite que o cabo elétrico entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Verifique o estado do cabo elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo elétrico ou a ficha estiverem danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.
- Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes, tais como placas elétricas, queimadores a gás, fornos, etc.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável, apta a suportar temperaturas elevadas, longe de outras fontes de calor e de possíveis salpicos de água.
- Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- Não toque nas partes quentes do aparelho, uma vez que podem provocar queimaduras graves.
- Não toque nas partes metálicas ou no corpo do aparelho quando este estiver em funcionamento, uma vez que poderá provocar queimaduras.

DESCRIÇÃO

A Placa anti-aderente
B Selector de temperatura
C Luz-piloto
D Conetor
E Tabuleiro de recolha de gordura
F Corpo

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho inclinado ou invertido.
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- Não cubra ou envolva os alimentos em papel de alumínio ou outros materiais similares.
- Nunca cubra ou envolva os alimentos com papel de alumínio ou outros materiais similares.
- Para manter o tratamento antiaderente em bom estado, não utilize utensílios metálicos ou objectos de corte sobre o mesmo.
- Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.
- Não guarde o aparelho em locais onde a temperatura ambiente possa ser inferior a 2ºC.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.

- Por o termóstato na posição de mínimo (MIN) não garante que o aparelho fique totalmente desligado.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.
- Aquando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos devido ao facto de algumas partes do aparelho terem sido levemente lubrificadas. Ao fim de pouco tempo, o fumo desaparecerá.

UTILIZAÇÃO:

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Assegure-se de que o conetor elétrico está devidamente encaixado no aparelho.
- Ligue o aparelho à rede elétrica.
- Rode o comando do termóstato até à posição correspondente à temperatura desejada.
- O piloto luminoso (c) iluminar-se-á.
- Aguardar que a luz-piloto luminosa (C)se desligue, facto que indicará que o aparelho atingiu a temperatura adequada.
- Durante o uso do aparelho, o piloto luminoso (c) ligar-se-á e desligar-se-á de forma automática, indicando deste modo o funcionamento dos elementos de aquecimento para manter a temperatura pretendida.
- Quando o alimento estiver a seu gosto, retire-o do aparelho com a ajuda de uma espátula de madeira ou similar, que seja resistente ao calor. Não utilize utensílios que possam danificar o revestimento antiaderente.

TABULEIRO DE RECOLHA DE GORDURA

- O aparelho dispõe de uma bandeja que permite recolher a graxa e o óleo que possa ficar no aparelho (Fig. 1).

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Selecione a posição mínima (MIN) através do comando seletor da temperatura.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Limpe o aparelho

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

- O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho e o cabo elétrico com um pano húmido e seque-os de seguida. NUNCA MERGULHE O APARELHO OU O CABO ELÉTRICO EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- Nenhuma das partes deste aparelho pode ir à máquina de lavar louça.

ASSISTÊNCIA:

- Qualquer utilização indevida ou incumprimento das instruções de utilização invalida a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO:

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/ OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS:
ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar descartá-los, utilize os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.

- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE sobre as restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

Català

PLANXA DE ROSTIR

GR2600

Benvolgut client:

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS DE SEGURETAT I ADVERTÈNCIES

- Llegiu aquestes instruccions amb atenció abans d'utilitzar l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La inobservança i el incompliment d'aquestes instruccions poden provocar un accident.Abans del primer ús, netegeu totes les parts del producte que puguin entrar en contacte amb els aliments, seguint les indicacions de la secció de neteja.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre que hagin rebut una supervisió o instrucció adequada sobre l'ús segur de l'aparell i en entenguin els perills. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de dur a terme l'usuari no els han de fer els nens, tret que tinguin més de 8 anys i estiguin supervisats.
- Mantingueu l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell no està dissenyat per funcionar mitjançant un temporitzador extern o un sistema de control remot separat.Aquest aparell està dissenyat per a l'ús domèstic i aplicacions similars, com ara:
  - zones de cuina per al personal de botigues, oficines i altres entorns de treball;
  - cases de camp;
  - per a hostes en hotels, motels i altres entorns residencials;
  - habitacions d'hotel.
- Aquest aparell és només per a ús domèstic, no per a ús industrial o professional.Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu servei postvenda o personal similar qualificat per evitar perills.
- Només s'ha d'utilitzar el connector adequat. Utilitzeu l'aparell només amb el connector elèctric específic subministrat. (Model de

connector: CTW-301K)

- La superfície exterior pot escalfar-se quan l'aparell està en funcionament.

- Abans de connectar l'aparell a la xarxa elèctrica, comproveu que la tensió indicada a la placa d'identificació coincideixi amb la tensió de la xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb connexió a terra i una intensitat mínima de 16 amperes.
- La presa de l'aparell ha de correspondre a la de la xarxa elèctrica. No modifiqueu mai la presa. No utilitzeu adaptadors de presa.No forceu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell de la xarxa elèctrica.
- No enrotlleu el cable al voltant de l'aparell.
- Eviteu que el cable d'alimentació entri en contacte amb superfícies calentes de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de descàrrega elèctrica.No toqueu la presa amb les mans mullades.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o la presa estan danyats.
- Si alguna de les carcasses de l'aparell es trenca, desconnecteu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'aparell si s'ha caigut i presenta signes visibles de danys o fuites.Aquest aparell no s'ha d'utilitzar a l'exterior.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes com ara plaques de cocció elèctriques, fogons de gas, forns, etc.
- Col·loqueu l'aparell sobre una superfície plana i estable que pugui suportar altes temperatures, allunyada d'altres fonts de calor i de possibles esquitxos d'aigua.
- No utilitzeu ni emmagatzemeu l'aparell a l'exterior.No exposeu l'aparell a la pluja ni a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc d'electrocució.
- No toqueu les parts calentes de l'aparell, ja que poden causar cremades greus.
- No toqueu les parts metàl·liques ni el cos de l'aparell quan estigui en funcionament, ja que això pot causar cremades.

DESCRIPCIÓ

A Placa amb tractament antiadherent
B Selector de temperatura
C Pilot lluminós
D Connector
E Safata de recollida de greixos
F Cos

UTILITZACIÓ I CURA:

- Abans de cada ús, esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- No feu servir l'aparell inclinat ni el capgireu.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- No cobriu la superfície de cocció ni els aliments amb paper d'alumini o altres materials similars.
- No cobriu o emboliqueu els aliments amb paper d'alumini o altres materials similars.
- Per conservar el tractament antiadherent en bon estat, no hi feu servir estris metàl·lics o punxants.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja.
- Manteniu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- No deseu l'aparell en llocs on la temperatura ambient pugui ser inferior a 2 °C.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviareu energia i perllongareu la vida de l'aparell.
- Posar el comandament del termòstat a la posició de mínim (MIN) no garanteix la desconnexió permanent de l'aparell.

INSTRUCCIONS D'ÚS

NOTES PRÈVIES A L'ÚS:

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Abans de fer servir el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com es descriu a l'apartat de neteja.
- Algunes parts de l'aparell han estat greixades lleugerament. És per això que quan engegueu l'aparell per primera vegada potser desprengui un fum lleuger. Aquest fum cessarà al cap de poc temps.

ÚS:

- Esteneu completament el cable abans d'endollar l'aparell.
- Assegureu-vos que el connector elèctric està acoblat correctament a l'aparell.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Gireu el comandament termòstat fins situar-lo en la posició que correspongui a la temperatura desitjada.
- El pilot lluminós (c) s'il·luminarà.
- Espereu que el pilot lluminós (c) es desconnecti per assenyalar que l'aparell ha assolit la temperatura adequada.
- Durant l'ús de l'aparell, el pilot lluminós (c) es connectarà i desconnectarà de manera automàtica per indicar el funcionament dels elements calefactors per a mantenir la temperatura desitjada.
- Quan l'aliment estigui al vostre gust, retireu-lo de l'aparell amb l'ajuda d'una espàtula de fusta o similar que sigui resistent a la calor. No hi feu servir utensilis que puguin danyar el revestiment antiadherent.

SAFATA DE RECOLLIDA DE GREIXOS:

- L'aparell està equipat amb una safata que permet recollir el greix i l'oli que queda a l'aparell (Fig1).

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL:

- Seleccioneu la posició de mínim (MIN) mitjançant el comandament selector de temperatura.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT:

- L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que protegeix l'aparell de qualsevol sobreescalfament.

NETEJA

- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu el conjunt elèctric i el connector de xarxa amb un drap humit i eixugueu-los després. NO ELS SUBMERGIU MAI EN AIGUA NI EN CAP ALTRE LÍQUID.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i treure-hi totes les restes d'aliments.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície pot degradar-se i afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i provocar una situació perillosa.
- Cap de les parts d'aquest aparell és apta per a la neteja al rentaplats.

ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Qualsevol ús indegut o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIONS

- Si sorgeixen problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo sense assistència, ja que això pot ser perillós.

PER A LES VERSIONS DEL PRODUIT DE LA UE I/O EN EL CASE QUE S'EXIGEIXQUIN AL VOSTRE PAÍS:
ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUIT

- Els materials dels quals està compost l'embalatge d'aquest aparell s'inclouen en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitgeu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte un cop hagi acabat la seva vida útil, l'heu de portar a un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre la restricció de l'ús de certes substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE sobre els requisits d'ecodisseny per als productes relacionats amb l'energia.

Italiano

PIASTRA PER ARROSTIRE

GR2600

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. La mancata osservanza e il mancato rispetto di queste istruzioni possono causare incidenti.
- Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto che potrebbero venire a contatto con gli alimenti, procedendo come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro adeguate istruzioni o supervisione sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:
  - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - case di campagna;
  - da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - camere per gli ospiti.
- Questo apparecchio è solo per uso domestico, non per uso industriale o professionale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da

personale qualificato simile al fine di evitare pericoli.

- Utilizzare solo il connettore appropriato. Utilizzare l'apparecchio solo con il connettore elettrico specifico in dotazione. (Modello del connettore: CTW-301K)
- La superficie esterna può riscaldarsi quando l'apparecchio è in funzione.

- Prima di collegare l'apparecchio alla corrente, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa con messa a terra e con una capacità minima di 16 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve corrispondere alla presa di corrente elettrica. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori per spine.
- Non forzare il cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio dalla corrente.
- Non avvolgere il cavo sull'apparecchio.
- Evitare che il cavo elettrico entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Verificare lo stato del cavo elettrico. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina sono danneggiati.
- Se uno dei rivestimenti dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla corrente per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto e se sono presenti segni visibili di danni o perdite.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato all'aperto.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde come piastre elettriche, fornelli a gas, forni, ecc.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, in grado di sopportare temperature elevate, lontano da altre fonti di calore e da possibili schizzi d'acqua.
- Non utilizzare né conservare l'apparecchio all'aperto.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia o a condizioni di umidità. L'acqua che penetra nell'apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non toccare le parti calde dell'apparecchio, poiché potrebbero causare gravi ustioni.
- Non toccare le parti metalliche o il corpo dell'apparecchio quando è in funzione, poiché potrebbero causare ustioni.

DESCRIZIONE

A Piastra con rivestimento antiaderente
B Selettore della temperatura
C Spia luminosa
D Connettore
E Vaschetta raccogligrassi
F Corpo

PRECAUZIONI D'USO:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Non ricoprire o avvolgere gli alimenti con pellicola di alluminio o altri materiali simili.
- Non ricoprire o avvolgere gli alimenti con pellicola di alluminio o altri materiali simili.
- Per conservare in buono stato il trattamento antiaderente, non utilizzare utensili metallici o appuntiti.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.
- Non riporre l'apparecchio in luoghi dove la

temperatura non superi i 2°C.

- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Regolare il comando termostato sulla posizione di minimo (MIN) non garantisce la sconnessione permanente dell'apparecchio.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Previamente al primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate, pertanto potrebbe uscire del fumo quando si avvia l'apparecchio per la prima volta. Dopo un certo tempo il fumo cessa di uscire.

USO:

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Assicurarsi che il connettore elettrico sia correttamente fissato all'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Girare il termostato fino a collocarlo nella posizione corrispondente alla temperature desiderata.
- La spia luminosa (c) si accenderà
- Aspettare che la spia luminosa (C) si sia spenta, cosa che indicherà che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura adeguata.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, la spia luminosa (C) si accenderà e spegnerà automaticamente, indicando in questo modo il funzionamento degli elementi riscaldanti per mantenere la temperatura desiderata.
- Quando l'alimento è pronto, ritirarlo dall'apparecchio con l'aiuto di una spatola di legno o altro resistente al calore. Non usare utensili che possano danneggiare il ivestimento antiaderente.

VASCHETTA RACCOGLIGRASSI:

- L'apparecchio dispone di una vaschetta che permette di raccogliere il grasso e l'olio all'interno dell'apparecchio (Fig. 1).

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Selezionare la posizione di minimo (MIN) mediante il selettore di temperatura.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

- L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire l'unità elettrica e il connettore di rete con un panno umido e poi asciugarli. NON IMMERGERLI MAI IN ACQUA O IN QUALUNQUE ALTRO LIQUIDO.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- Nessuna delle parti che compongono questo apparato è adatta per il lavaggio in lavastoviglie.

ASSISTENZA:

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI:

- In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, poiché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL VOSTRO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desiderate smaltirli, utilizzate i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, se si desidera smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Deutsch

GRILLPLATTE

GR2600

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke TAURUS.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung und Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, wie im Abschnitt „Reinigung" beschrieben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine angemessene Aufsicht oder Unterweisung in der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
  - Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Landhäuser;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Gästezimmer.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den industriellen oder gewerblichen Gebrauch.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlichem qualifizierten Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Es darf nur der richtige Stecker verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten speziellen Netzstecker. (Steckermodell: CTW-301K)
- Die Außenfläche kann sich während des Betriebs des Geräts erwärmen.

- Bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose mit einer Mindestleistung von 16 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss mit der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Das Netzkabel nicht übermäßig belasten.
- Das Netzkabel niemals zum Anheben, Transportieren oder Trennen des Geräts vom Stromnetz verwenden.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Verhindern Sie, dass das Netzkabel mit heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels.
- Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Wenn eine der Abdeckungen des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist und sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Undichtigkeiten aufweist.
- Dieses Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße
- Oberflächen wie Elektroherde, Gasbrenner, Öfen usw.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche, die hohen Temperaturen standhält, fern von anderen Wärmequellen und möglichen Wasserspritzern.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Wasser, das in das Gerät eindringt, erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- Berühren Sie keine heißen Teile des Geräts, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.
- Berühren Sie keine Metallteile oder das Gehäuse des Geräts, wenn es in Betrieb ist, da dies zu Verbrennungen führen kann.

BEZEICHNUNG

A Platte mit Antihaftbeschichtung
B Temperaturschalter
C Leuchtanzeige
D Stecker
E Fettauffangschale
F Gehäuse

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Die Lebensmittel nicht mit Alufolie oder ähnlichem Material einwickeln oder abdecken.
- Die Lebensmittel nicht mit Alufolie oder ähnlichem Material einwickeln oder abdecken.
- Um die antihaftbehandelte Oberfläche nicht zu

beschädigen, keine metallischen oder spitzen Kochutensilien verwenden.

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, wo die Umgebungstemperatur unter 2ºC sinken kann.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- Die vollständige Abschaltung des Geräts wird nicht dadurch garantiert, dass der Temperaturregler auf der niedrigsten Position (MIN) steht.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Manche Teile des Bügeleisens wurden leicht eingefettet, weshalb das Gerät bei der Erstanwendung ein bisschen dampfen kann. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.

BENUTZUNG:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzanschlussleitung richtig mit dem Gerät verbunden ist.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Den Temperaturregler drehen, bis er sich an der Position befindet, die der richtigen Temperatur entspricht.
- Die Leuchtanzeige (c) leuchtet auf
- Warten, bis die Kontrolllampe (c) erlischt, was darauf hinweist, dass das Gerät die geeignete Temperatur erreicht hat..
- Während der Benutzung des Gerätes schaltet sich die Kontrollleuchte (c) automatisch ein und aus. Dadurch wird der Betrieb der Heizelemente angezeigt, die das Gerät auf die gewünschte Temperatur anheizen.
- Sobald die Nahrungsmittel Ihren Wünschen entsprechen, diese mittels eines hitzebeständigen Holzspatens oder ähnliches aus dem Gerät entnehmen, verwenden Sie kein Geschirr, das den Antihaftbelag beschädigen kann.

FETTAUFFANGSCHALE:

- Das Gerät verfügt über ein Tablett, das das im Gerät verbleibende Fett und Öl auffängt (Fig.1).

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Die Position Minimum (MIN) mittels des Temperaturreglers auswählen.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Das Gerät säubern

WÄRMESCHUTZSCHALTER:

- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die elektrische Einheit und den Netzstecker mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie diese danach ab. NIEMALS IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHEN.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnten sich der Zustand seiner Oberfläche

verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.

- Kein Teil dieses Geräts ist zum Reinigen in der Spülmaschine geeignet.

SERVICE

- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR:

- Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND GEFORDERT: ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie die für jede Materialart geeigneten öffentlichen Behälter.

- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer zu einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) bringen müssen

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Nederlands

BAKPLAAT

GR2600

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Reinig vóór het eerste gebruik alle onderdelen van het product die in contact kunnen komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of een passende opleiding hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
  - keukenruimtes voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - landhuizen;
  - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - gastenkamers.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor industrieel of professioneel gebruik.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, de klantenservice of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Gebruik alleen de juiste stekker.

- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde specifieke stekker. (Model stekker: CTW-301K)
- De buitenkant kan warm worden wanneer het apparaat in gebruik is.

- Controleer voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met een minimale capaciteit van 16 ampère.
- De stekker van het apparaat moet passen in het stopcontact. Wijzig de stekker nooit.
- Gebruik geen stekkeradapters.
- Oe het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te verplaatsen of los te koppelen van het stopcontact.
- Rol het snoer niet op het apparaat op. Voorkom dat het snoer in contact komt met hete oppervlakken van het apparaat.
- Controleer de staat van het snoer. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- Raak de stekker niet aan met natte handen. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of stekker beschadigd is.
- Als een van de bekledingen van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen en er zichtbare tekenen van schade of lekkage zijn.
- Dit apparaat mag niet buiten worden gebruikt.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken zoals elektrische kookplaten, gasbranders, ovens, enz.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond die bestand is tegen hoge temperaturen, uit de buurt van andere warmtebronnen en mogelijke waterspatten.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet in de open lucht.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Water dat in het apparaat terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Raak de hete delen van het apparaat niet aan, aangezien deze ernstige brandwonden kunnen veroorzaken.
- Raak de metalen delen of de behuizing van het apparaat niet aan wanneer het in werking is, aangezien dit brandwonden kan veroorzaken.

BESCHRIJVING

A Bakplaat met behandeling tegen aanbakken
B Temperatuurregelaar
C Controlelampje
D Aansluiting
E Druppellade
F Romp

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en houd het niet ondersteboven.
- Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- Dek het kookvlak en de voedingsmiddelen niet af met aluminiumfolie of soortgelijk materiaal.
- Verpak of bedek de voedingsmiddelen niet met aluminiumfolie of soortgelijk materiaal.
- Bewerk het apparaat niet met metalen of scherpe voorwerpen om de anti-aanbaklaag niet te beschadigen.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en alvorens het te reinigen.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Berg het apparaat niet op als het nog warm is.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar de temperatuur onder de 2ºC kan dalen.
- Laat het apparaat nooit aan staan zonder toezicht. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Wanneer men de thermostaat op de minimum stand (MIN) zet, garandeert dit niet dat het apparaat permanent uitgeschakeld is.

GEBRUIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK:

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Reinig voor het eerste gebruik alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, zoals aangegeven in het onderdeel Reiniging.
- Enkele delen van het apparaat zijn licht gesmeerd, waardoor het apparaat bij het eerste gebruik enigszins kan roken. Na korte tijd stopt dit vanzelf.

GEBRUIK:

- Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Controleer dat de elektrische kabel correct op het apparaat is aangesloten.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Stel de thermostaatknop in op de gewenste temperatuur.
- Het controlelampje (c) gaat aan
- Wacht tot het controlelampje (c) uit gaat. Dit geeft aan dat het apparaat de gewenste temperatuur bereikt heeft.
- Tijdens het gebruik zal het controlelampje (c) automatisch aan en uit gaan, wat aangeeft dat de verwarmingselementen de juiste temperatuur behouden.
- Wanneer u vindt dat het gerecht gereed is, verwijder het uit het apparaat met een houten spatel of ander keukengerei dat tegen hitte kan. Gebruik geen keukengerei dat de anti-aanbaklaag kan beschadigen.

DRUPPELBAK VOOR OVERTOLLIG VET:

- Het apparaat beschikt over een bak waarin het vet en de olie dia uit het apparaat lekken worden opgevangen (Fig. 1).

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Zet de thermostaatknop in de laagste stand (MIN).
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat reinigen

THERMISCHE BEVEILIGING:

- Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligt.

REINIGING

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak de elektrische eenheid en de stekker eerst schoon met een vochtige doek en droog ze af. DOMPEL DE ONDERDELEN NOOIT IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF ONDER.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en alle voedselresten te verwijderen.
- Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- De onderdelen van dit apparaat kunnen niet in de vaatwasser gereinigd worden.

SERVICE:

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

STORINGEN EN REPARATIE:

- Breng het apparaat naar een erkende technische dienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT VEREIST: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, worden opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat u het product, wanneer u het aan het einde van zijn levensduur wilt afvoeren, moet inleveren bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit,

Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Română

GRĂTAR PLAT

GR2600

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele înainte de utilizare, conform indicațiilor din secțiunea dedicată curățării.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Acest aparat nu este destinat să fie utilizat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de telecomandă. Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  – bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  – ferme;
  – de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
  – medii de tip pensiune.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în gospodărie, nu utilizării profesionale sau industriale.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Trebuie utilizat numai conectorul adecvat. Utilizați aparatul numai

cu conectorul electric specific furnizat (tip conector: CTW-301K).

- Suprafața exterioară se poate încălzi când aparatul este în funcțiune.
- Nu scufundați acest aparat în apă sau în orice alt lichid.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de nominalizare corespunde tensiunii rețelei electrice înainte de a conecta aparatul.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o tensiune nominală de cel puțin 16 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecher.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, riscul de electrocutare crește.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unei electrocutări.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Numai pentru uz interior.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul în aer liber.
- Nu lăsați aparatul expus la ploaie sau umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, riscul de electrocutare crește.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile încălzite, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

DESCRIERE

A Grătar cu strat anti-alunecare
B Selector pentru temperatură
C Indicator luminos
D Conector
E Tavă de scurgere
F Corp

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu îl răsturnați.
- Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau dacă este conectat la rețeaua de alimentare.
- Nu acoperiți suprafața de gătit sau produsele alimentare cu folie de aluminiu și alte materiale similare.
- Pentru a menține stratul antiaderent în stare bună, nu folosiți ustensile metalice sau ascuțite pe acesta.
- Pentru a menţine tratamentul antiaderent în stare bună, nu utilizați ustensile metalice sau ascuţite.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare atunci când nu îl utilizați și înainte de a-l curăța.
- Depozitaţi aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor şi/sau a persoanelor cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experienţa sau cunoştinţele necesare.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Nu depozitaţi aparatul în zone în care temperatura poate să scadă sub 2ºC
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economisește energie și se prelungește durata de viață a aparatului.
- Răsuciți butonul termostatului la setarea minimă (MIN). Aceasta nu înseamnă că aparatul este oprit permanent.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului.
- Înainte de prima utilizare, curățați componentele care vor intra în contact cu alimentele în maniera prezentată în secțiunea despre curățare.
- Unele piese ale aparatului au fost lubrifiate ușor. În consecință, la prima utilizare a produsului este posibil să observați fum. După o perioadă scurtă de timp, fumul va dispărea.

UTILIZARE:

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.
- Asiguraţi-vă în privinţa ataşării corecte a conectorului electronic la aparat.
- Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.
- Rotiţi butonul termostatului în poziţia temperaturii dorite.
- Indicatorul luminos(c) se va aprinde.
- Aşteptaţi până când indicatorul luminos (c) se stinge, fapt care arată că aparatul a atins o temperatură adecvată.
- În timpul utilizării aparatului, indicatorul luminos (c) se va aprinde și se va stinge automat, indicând faptul că elementele de încălzire funcționează și menținând astfel temperatura dorită.
- Dacă produsul alimentare este pe gustul dvs., îndepărtați-l din aparat cu ajutorul unei spatule de lemn sau a unei ustensile similare rezistentă la căldură; nu utilizați ustensile care ar putea deteriora învelișul anti-lipire.

TAVĂ DE SCURGERE

- Aparatul are o tavă care vă permite să colectați grăsimea și uleiul rămase în aparat. (FIG1)

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

- Selectați poziția minimă (MIN) utilizând termostatul.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare.
- Curățați aparatul.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.
- Curăţaţi echipamentul electric şi conexiunea la reţeaua electrică folosind o lavetă umedă, apoi uscaţi. NU INTRODUCEȚI NICIODATĂ APARATUL ÎN APĂ SAU ÎN ALT LICHID.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați resturile de alimente.
- Dacă nu se menține o
- curățenie corespunzătoare a aparatului, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta definitiv durata de viață utilă a aparatului și ar compromite siguranța în utilizare.
- Nicio componentă a aparatului nu este potrivită pentru curățare în mașina de spălat vase.

SERVICIU:

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII:

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:
ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie să îl duceți la

un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Polski

GRILL

GR2600

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować wypadek.
- Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które mogą mieć kontakt z żywnością, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji dotyczącej czyszczenia.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niedoświadczone i nieposiadające wiedzy, pod warunkiem że zostały one odpowiednio przeszkolone lub nadzorowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i są pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
  - kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - domki letniskowe;
  - przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach typu mieszkalnego;
  - pokoje gościnne.

- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku przemysłowego lub profesjonalnego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie posprzedażowym lub przez podobny wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Należy używać wyłącznie odpowiedniego złącza. Urządzenie należy używać wyłącznie z dostarczonym specjalnym złączem elektrycznym. (Model złącza: CTW-301K)
- Podczas pracy urządzenia jego zewnętrzna powierzchnia może się nagrzewać.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Podłącz urządzenie do gniazdka z uziemieniem o minimalnej wydajności 16 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka elektrycznego. Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.
- Nie należy nadmiernie obciążać przewodu elektrycznego. Nigdy nie należy używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia od zasilania.
- Nie należy nawijać przewodu na urządzenie.
- Należy unikać kontaktu przewodu elektrycznego z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Należy sprawdzić stan przewodu elektrycznego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeśli którekolwiek z pokryć urządzenia ulegnie pęknięciu, natychmiast odłącz urządzenie od zasilania, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli upadło i istnieją widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieku.
- Urządzenia nie należy używać na zewnątrz.
- Nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty elektryczne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni, odpornej na wysokie temperatury, z dala od innych źródeł ciepła i możliwych rozprysków wody.
- Nie należy używać ani przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Woda dostająca się do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy dotykać gorących części urządzenia, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.
- Nie należy dotykać metalowych części ani obudowy urządzenia podczas jego pracy, ponieważ może to spowodować oparzenia.

OPIS

A Płyta z nieprzywieralną powierzchnią
B Wybór temperatury
C Wskaźnik świetlny
D Połączenie
E Taca zbierająca tłuszcz
F Korpus

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest przechylone ani do góry dnem.
- Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w

użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.

- Nie zakrywać ani nie owijać produktów żywnościowych w papier aluminiowy.
- Nie zakrywać ani nie owijać produktów żywnościowych w papier aluminiowy lub podobne materiały.
- Aby zachować właściwości patelni zapobiegające przywieraniu, nie używać do jej mycia środków żrących ani czyścików metalowych.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- Nie umieszczać żelazka w pudełku, szafie etc. jeśli jest gorące.
- Nie przechowywać urządzenia w miejscach, gdzie temperatura powietrza może być niższa niż 2ºC.
- Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób można zaoszczędzić energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- Ustawić sterowanie termostatu na wartość minimalną (MIN), nie gwarantuje stałego wyłączenia urządzenia.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- Niektóre części żelazka zostały delikatnie natłuszczone i dlatego w czasie pierwszego włączenia może wydobywać się z niego dym. Po krótkim czasie para powinna zniknąć.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.
- Przed użyciem należy się upewnić, że złącze jest prawidłowo umieszczone w urządzeniu.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Przekręcić pokrętło regulacji temperatury, aż do umieszczenia go w pozycji odpowiadającej żądanej temperaturze.
- Lampka kontrolna (c) zapali się.
- Zaczekać, aż lampka kontrolna (c) wyłączy się, co oznacza, że urządzenie uzyskało odpowiednią temperaturę.
- W trakcie pracy urządzenia zielona lampka kontrolna (c) włącza się i wyłącza automatycznie, wskazując funkcjonowanie elementów grzewczych utrzymujących żądaną temperaturę.
- Gdy produkt osiągnie pożądany kolor, należy zdjąć go delikatnie z płyty przy pomocy drewnianej szpatułki lub podobnej, która będzie odporna na wysokie temperatury. Nie należy używać przedmiotów, które mogłyby uszkodzić nieprzywieralną warstwę.

TACA ZBIERAJĄCA TŁUSZCZ:

- Urządzenie wyposażone jest w tacę, która umożliwia zbieranie tłuszczu, jaki mogą pozostawać wewnątrz urządzenia (Rys. 1).

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wybrać po.pozycję temperatury minimalnej (MIN) używając pokrętła regulacji temperatury.
- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Wyczyścić urządzenie.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM:

- Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić zespól elektryczny i wtyczkę wilgotną ściereczką i po czym zaraz wysuszyć. NIE ZANURZAĆ NIGDY W WODZIE ANI W INNEJ CIECZY.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w odpowiednio dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może się niszczyć i wpływać w sposób niedający się powstrzymać na okres trwałości urządzenia oraz prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Żaden element tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.

SERWIS:

- Wszelkie niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

ANOMALIE I NAPRAWY:

- W przypadku wystąpienia problemów należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU:
EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz je utylizować, skorzystaj z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że w przypadku chęci utylizacji produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania należy go przekazać autoryzowanemu podmiotowi zajmującemu się selektywną zbiórką zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Български

ПЛОЧА ЗА ПЕЧЕНЕ

GR2600

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

БЕЗОПАСНОСТНИ СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да пуснете уреда в експлоатация, и ги съхранявайте за бъдещи справки. Неспазването и неизпълнението на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Преди първата употреба почистете всички части на продукта, които могат да влязат в контакт с храни, като следвате указанията в раздела за почистване.
- Това устройство може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са получили подходящо наблюдение или обучение за безопасна употреба на устройството и разбират опасностите, които то представлява. Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката, които трябва да се извършват от потребителя, не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
- Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца под 8-годишна възраст.
- Този уред не е предназначен да се задейства чрез външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Уредът е предназначен за използване в домашни и подобни приложения, като например:
  - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
  - селски къщи;
  - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
  - стаи за гости.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба, а не за промишлена или професионална употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя,

от неговата сервизна служба или от подобен квалифициран персонал, за да се избегне опасност.

- Трябва да се използва само подходящ конектор.
- Използвайте уреда само с конкретния електрически конектор, който е доставен с него. (Модел на конектора: CTW-301K)
- Външната повърхност може да се нагрее, когато уредът е в действие.

- Преди да включите уреда в електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено на табелката с техническите характеристики, съответства на напрежението в електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен контакт с минимален капацитет 16 ампера.
- Щифтът на уреда трябва да съответства на електрическия контакт. Никога не променяйте щифта. Не използвайте адаптери за щифтове.
- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да вдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не навивайте кабела на уреда.
- Избягвайте електрическият кабел да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Проверете състоянието на електрическия кабел. Повредените или преплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Не използвайте уреда, ако електрическият кабел или щепселът са повредени.
- Ако някое от покритията на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да избегнете възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е паднал и има видими признаци на повреда или теч.
- Уредът не трябва да се използва на открито.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности като електрически плочи, газови горелки, фурни и др.
- Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност, подходяща за високи температури, далеч от други източници на топлина и възможни пръски вода.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не излагайте уреда на дъжд или влажни условия. Водата, която попадне в уреда, увеличава риска от токов удар.
- Не докосвайте горещите части на уреда, тъй като те могат да причинят сериозни изгаряния.
- Не докосвайте металните части или корпуса на уреда, когато той е в действие, тъй като това може да доведе до изгаряния.

ОПИСАНИЕ

A Плоча, обработена против залепване
B Селектор на температурата
C Светлинен индикатор
D Конектор
E Тава за събиране на мазнината
F Корпус

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не движете уреда, докато работи.
- Не използвайте уреда наклонен, нито обърнат.
- Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- Не покривайте, нито завивайте продуктите в алуминиево фолио или други подобни материали.
- Не покривайте и не увивайте храните с алуминиево фолио и други подобни материали.
- За да може предотвратяващият залепване слой да се съхрани в добро състояние, моля не използвайте метални или остри прибори.
- Изключете уреда, когато не го използвате,

или когато се готвите да го почистите.

- Съхранявайте уреда далеч от достъпа на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или от такива без опит и познания за боравене с него.

- Не съхранявайте уреда, ако все още е топъл.

- Не съхранявайте уреда на места, където е възможно околната температура да падне под 2 ºC.

- В никакъв случай не оставяйте включения уред без наблюдение. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел.уреда.

- Поставянето на термостата в минимално положение („MIN“) не означава, че уредът е изключен.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.

- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, като следвате указанията в раздел “Почистване”.

- Някои части на уреда са леко смазани, поради което, при включване за първи път е възможно уредът да започне слабо да дими. Скоро след това, димът ще изчезне.

УПОТРЕБА:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Уверете се, че ел. конектора е правилно свързан с уреда.

- Включете уреда в електрическата мрежа.

- Завъртете регулатора на температура до позицията, отговаряща на желаната температура.

- Светлинният индикатор (с) ще светне

- Изчакайте светещата лампичка (с) да угасне, което ще означава, че уреда е достигнал подходящата температура.

- По време на употребата на уреда, светлинния бутон (с) ще се включва и изключва автоматично, показвайки по този начин функционирането на затоплещите елементи за поддържане на желаната температура.

- След като продуктът бъде изпечен по Ваш вкус, отстранете го от уреда с помощта на дървена шпакла или подобно, устойчиво на топлина, приспособление. Не използвайте прибори, които могат да наранят незалепващото покритие.

- ТАВА ЗА СЪБИРАНЕ НА МАЗНИНАТА:

- Уредът разполага с тава, позволяваща събирането на останалата в уреда мазнина (Fig1).

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТАТА С УРЕДА:

- Поставете регулатора на температура на минимум (MIN) посредством контролера за избор на температура.

- Изключете уреда от електрическата мрежа.

- Почистете уреда.

МЕХАНИЗЪМ ЗА АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ ПРИ ПРЕГРЯВАНЕ:

- Уредът е снабден със защитен механизъм, предпазващ го от всякакъв вид прегряване.

ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се изстине.

- Почистете ел.комплекта и ел.конектора с влажна кърпа, след което ги подсушете. В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ ГИ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ ДРУГА НЯКАКВА ТЕЧНОСТ.

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат, след което го подсушете.

- За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.

- Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и напълно да отстранявате остатъците от храна.

- Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.

- Не се допуска която и да е част от този уред да бъде измивана в съдомиялна машина.

СЕРВИЗ:

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до анулиране на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ:

- При възникване на проблеми занесете уреда в оторизиран сервизен център. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА В ВАШАТА СТРАНА:
ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които е изработена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.

- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, го занесете в оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Този уред отговаря на Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС за ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и Директива 2009/125/ЕО за изискванията за екодизайн на енергосвързани продукти.

Ελληνικά

ΠΛΑΚΑ ΣΧΑΡΑΣ

GR2600

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας TAURUS.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα «Καθαρισμός».
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν
- λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - χώροι κουζίνας για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
  - εξοχικές κατοικίες
  - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου
  - δωμάτια επισκεπτών
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για βιομηχανική ή επαγγελματική

χρήση.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία μετά την πώληση ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ο κατάλληλος σύνδεσμος. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον ειδικό ηλεκτρικό σύνδεσμο που παρέχεται. (Μοντέλο συνδέσμου: CTW-301K)
- Η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να ζεσταθεί όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα με γείωση και ελάχιστη χωρητικότητα 16 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα.
- Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην ασκείτε δύναμη στο ηλεκτρικό καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο στη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή του ηλεκτρικού καλωδίου με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένα.
- Εάν κάποιο από τα καλύμματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει και υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή διαρροής.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε θερμές επιφάνειες, όπως ηλεκτρικές εστίες, καυστήρες αερίου, φούρνους κ.λπ.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, κατάλληλη για υψηλές
- θερμοκρασίες, μακριά από άλλες πηγές
- θερμότητας και πιθανές πιτσιλιές νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε τα καυτά μέρη της συσκευής, καθώς μπορεί να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη ή το σώμα της συσκευής όταν είναι σε λειτουργία, καθώς μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Πλάκα με αντικολλητική επίστρωση
B Επιλογέας θερμοκρασίας
C Φωτεινή ένδειξη
D Σύνδεσμος
E Δίσκος συλλογής λίπους
F Βραστήρας

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μη μετακινείται τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ

χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

- Μην καλύπτετε την επιφάνεια ψησίματος ή τα τρόφιμα με αλουμινόχαρτο ή παρόμοια υλικά.

- Μην καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα με αλουμινόχαρτο ή παρόμοια υλικά.

- Για να διατηρηθεί η αντικολλητική επεξεργασία σε καλή κατάσταση, μη χρησιμοποιείτε επάνω της μεταλλικά ή αιχμηρά αντικείμενα.

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.

- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς εμπειρίες ή γνώσεις.

- Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ακόμα ζεστή.

- Μη φυλάσσετε τη συσκευή σε μέρη όπου η θερμότητα δωματίου μπορεί να είναι κάτω από 2ºC.

- Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επιτήρηση. Έτσι θα εξοικονομήσετε επίσης ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.

- Η τοποθέτηση του διακόπτη του θερμοστάτη στη θέση «ελάχιστη θερμοκρασία» (MIN), δεν διασφαλίζει τη μόνιμη αποσύνδεση της συσκευής.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως περιγράφεται στην παράγραφο για την καθαριότητα.

- Ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρώς και ως εκ τούτου, όταν η συσκευή μπει σε λειτουργία για πρώτη φορά, ίσως απελευθερωθεί λίγος καπνός. Μετά από λίγο αυτός ο καπνός θα σταματήσει.

ΧΡΗΣΗ:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.

- Ελέγξτε ότι ο ηλεκτρικός σύνδεσμος έχει συνδεθεί σωστά στη συσκευή.

- Συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

- Στρέψτε τον διακόπτη του θερμοστάτη μέχρι να φτάσει στη θέση που αντιστοιχεί στην επιθυμητή θερμοκρασία.

- Η φωτεινή ένδειξη (c) θα ανάψει.

- Περιμένετε να σβήσει η φωτεινή ένδειξη (c) , πράγμα που σηματοδοτεί ότι η συσκευή έχει φτάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία.

- Κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, η φωτεινή ένδειξη (c) θα αναβοσβήνει αυτόματα, δείχνοντας έτσι ότι τα θερμαντικά στοιχεία λειτουργούν ώστε να διατηρείται η επιθυμητή θερμοκρασία.

- Όταν το τρόφιμο έχει ψηθεί όσο θέλετε, βγάλτε το από τη συσκευή με τη βοήθεια μιας ξύλινης ή παρεμφερούς σπάτουλας που να αντέχει τη θερμότητα. Μη χρησιμοποιείτε σκεύη που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην αντικολλητική επίστρωση.

- ΔΙΣΚΟΣ ΣΥΛΛΛΟΓΗΣ ΛΙΠΟΥΣ:

- Η συσκευή διαθέτει δίσκο που επιτρέπει τη συλλογή του λίπους και του λαδιού που απομένουν στη συσκευή (Fig. 1).

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Επιλέξτε τη θέση της ελάχιστης θερμοκρασίας (MIN) με τον διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας.

- Αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα.

- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να ψυχρανθεί πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.

- Καθαρίστε το ηλεκτρικό μέρος και τον σύνδεσμό στο ρεύμα με ένα υγρό πανί και μετά στεγνώστε τα. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΤΑ ΕΜΒΑΠΤΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΝΕΡΟ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.

- Σας προτείνουμε να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να αφαιρείτε όλα τα υπολείμματα τροφίμων.

- Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.

- Κανένα από τα μέρη αυτής της συσκευής δεν μπορεί να πλένεται σε πλυντήριο πιάτων

ΣΕΡΒΙΣ:

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ:

- Σε περίπτωση προβλημάτων, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:
ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε σε εξουσιοδοτημένο φορέα για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Русский

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ГРИЛЬ

GR2600

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор прибора торговой марки TAURUS..

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочтите эти инструкции перед вводом устройства в эксплуатацию и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед первым использованием очистите все части изделия, которые могут контактировать с пищевыми продуктами, следуя инструкциям, приведенным в разделе «Очистка».
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они прошли соответствующий инструктаж или обучение по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание, которые должны выполняться пользователем, не должны выполняться детьми, за исключением детей старше 8 лет, находящихся под присмотром.
- Держите устройство и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет.
- Это устройство не предназначено для работы с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Это устройство предназначено для использования в быту и аналогичных условиях, таких как:
  - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - загородные дома;
  - гостиницы, мотели и другие жилые помещения;

- комнаты для гостей.

- Это устройство предназначено только для бытового использования, а не для промышленного или профессионального.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем, его послепродажной службой или аналогичным квалифицированным персоналом, чтобы избежать опасности.
- Следует использовать только подходящий разъем. Используйте устройство только с предоставленным специальным электрическим разъемом. (Модель разъема: CTW-301K)
- Внешняя поверхность может нагреваться во время работы устройства.

- Перед подключением устройства к сети убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению в сети.
- Подключите устройство к заземленной розетке с минимальной мощностью 16 ампер.
- Вилка устройства должна соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку. Не используйте переходники.
- Не тяните за электрический шнур. Никогда не используйте шнур питания для подъема, переноса или отключения устройства от сети.
- Не наматывайте шнур на устройство. Не допускайте контакта электрического шнура с горячими поверхностями устройства.
- Проверяйте состояние электрического шнура. Поврежденные или переплетенные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками. Не используйте устройство, если шнур питания или вилка повреждены.
- Если какая-либо часть корпуса устройства сломана, немедленно отключите устройство от сети, чтобы избежать возможности поражения электрическим током.
- Не используйте устройство, если оно упало и имеются видимые признаки повреждения или утечки.
- Это устройство не предназначено для использования на открытом воздухе.
- Не ставьте устройство на горячие поверхности, такие как электрические плиты, газовые горелки, духовки и т. д.
- Установите устройство на ровную и устойчивую поверхность, способную выдерживать высокие температуры, вдали от других источников тепла и возможных брызг воды.
- Не используйте и не храните устройство на открытом воздухе.
- Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь устройства увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к горячим частям устройства, так как это может привести к серьезным ожогам.
- Не прикасайтесь к металлическим частям или корпусу устройства во время его работы, так как это может привести к ожогам.

ОПИСАНИЕ

A Гриль с антипригарным покрытием

B Регулятор температуры**

C Световой индикатор

D Соединитель

E Поддон

F Тело

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевой кабель.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не допускается использовать прибор в наклонном положении;
- Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- Не накрывайте поверхность для готовки или саму еду алюминиевой фольгой или другими подобными материалами.
- Не накрывайте и не заворачивайте еду алюминиевой фольгой или другими подобными материалами.
- Для того, чтобы антипригарное покрытие сохранялось в хорошем состоянии, не используйте металлические или острые кухонные принадлежности.
- Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки.
- Храните этот прибор вне досягаемости от детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или же тех, кто не знаком с правилами его использования.
- Не ставьте электроприбор на хранение, пока он горячий.
- Не храните прибор в местах, где температура может быть менее, чем 2ºC
- Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.
- установите термостат в минимальное (MIN) положение. Это не означает, что электроприбор будет выключен вообще.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- Перед первым использованием очистите все части, которые будут контактировать с продуктами питания, как описывается в разделе, посвященном чистке.
- Некоторые части прибора могут быть слегка смазаны. Вследствие этого, во время первого применения прибора может появиться небольшой дым. После некоторого времени, дым прекратится.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Полностью разверните кабель перед подключением к сети.
- убедитесь в том, что электрический шнур подсоединен к прибору должным образом.
- Подключите прибор к сети.
- Установите термостат в нужное положение.
- Засветится (c) индикатор.
- Подождите, пока выключится индикатор (c) , что указывает на нагрев до нужной температуры.
- Во время использования прибора контрольный индикатор (c) будет автоматически включаться и выключаться, указывая на то, что нагревательные элементы работают, и, следовательно, поддерживают желаемую температуру.
- Когда еда будет готова, выньте ее из прибора с помощью деревянной лопаточки или аналогичного жаропрочного материала; не используйте принадлежности, которые могут повредить антипригарное покрытие.

ПОДДОН

- Прибор имеет лоток для сборки жира и масла, которые остались после приготовления. (FIG1)

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

- Установите минимальную (MIN) температуру термостата.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА И БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Прибор оснащен защитным устройством, которое защищает его от перегрева.

ОЧИСТКА

- Отсоедините прибор от сети после использования, чтобы он остыл перед очисткой.
- очистите важной тканью электроприбор и электрический соединитель, а затем просушите их. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ В ВОДУ ИЛИ ИНУЮ ЖИДКОСТЬ.
- Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все пищевые остатки;
- Если прибор не чистится,
- то его поверхность может повредиться, это также, безусловно, сокращает срок службы прибора и даже можт привести к тому, что его использование станет небезопасным.
- никакие части этого электроприбора не допускается мыть в посудомоечной машине.

СЕРВИС:

- Любое ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации приводит к аннулированию гарантии и ответственности производителя.

НАРУШЕНИЯ И РЕМОНТ:

- В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать устройство, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:
ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка этого устройства, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы хотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материала.
- Продукт не содержит веществ в концентрациях, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы хотите утилизировать продукт по истечении срока его службы, отнесите его в уполномоченную организацию по селективному сбору отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

- Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ ЕС о требованиях экодизайна к энергопотребляющим продуктам.

Dansk

FLAD GRILL

GR2600

Kære kunde

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket TAURUS.

Takket være dets teknologi, design og funktion samt det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt ud tilfredsstillende brug og lang levetid.

SIKKERHEDSADVARSEL OG ADVARSEL

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tager apparatet i brug, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre ulykker.
- Før første brug skal alle dele af produktet, der kan komme i kontakt med fødevarer, rengøres som beskrevet i afsnittet om rengøring.
- Dette apparat kan bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået passende vejledning eller uddannelse i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse, der skal udføres af brugeren, må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Dette apparat er designet til brug i husholdninger og lignende, såsom:
  - køkkenområder for personale i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
  - landhuse;
  - af kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
  - gæsteværelser.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke til industriel eller professionel brug.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller lignende kvalificeret personale for at undgå fare.
- Der må kun anvendes det korrekte stik. Brug kun apparatet med det medfølgende specifikke stik. (Stikmodel:

CTW-301K)

- Den udvendige overflade kan blive varm, når apparatet er i brug.

- Før du tilslutter apparatet til strømmen, skal du kontrollere, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse og en kapacitet på mindst 16 ampere.
- Apparatets stik skal passe til stikkontakten. Du må aldrig ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Undgå at trække i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, transportere eller frakoble apparatet fra strømforsyningen.
- Rul ikke ledningen op på apparatet.
- Undgå, at ledningen kommer i kontakt med varme overflader på apparatet.
- Kontroller ledningens tilstand. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Hvis nogen af apparatets beklædninger går i stykker, skal du straks frakoble apparatet fra strømmen for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned, og der er synlige tegn på beskadigelse eller lækage.
- Dette apparat må ikke bruges udendørs. Placer ikke apparatet på varme overflader såsom elektriske kogeplader, gasblus, ovne osv.
- Placer apparatet på en plan og stabil overflade, der kan modstå høje temperaturer, væk fra andre varmekilder og mulige vandstænk.
- Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.
- Udsæt ikke apparatet for regn eller fugtige forhold. Vand, der trænger ind i apparatet, øger risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved de varme dele af apparatet, da de kan forårsage alvorlige forbrændinger.
- Rør ikke ved de metalliske dele eller apparatets krop, når det er i drift, da det kan forårsage forbrændinger.

BESKRIVELSE

A Grill med skridsikker overflade
B Temperaturvælger
C Kontrollampe
D Stik
E Drypbakke
F Krop

BRUG OG PLEJE:

- Træk apparatets strømkabel helt ud før hver brug.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er vippet op, og vend det ikke på hovedet.
- Vend ikke apparatet på hovedet, mens det er i brug eller tilsluttet strømforsyningen.
- Dæk ikke madlavningsfladen eller maden med aluminiumsfolie eller lignende materialer.
- Dæk eller indpak ikke maden med aluminiumsfolie eller lignende materialer.
- For at holde non-stick-belægningen i god stand må du ikke bruge metalredskaber eller spidse redskaber på den.
- Frakobl apparatet fra strømforsyningen, når det ikke er i brug, og inden du foretager rengøring.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn og/ eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar ikke apparatet, mens det stadig er varmt.
- Opbevar ikke apparatet på steder, hvor temperaturen kan være lavere end 2 °C.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Drej termostatknappen til minimumsindstillingen (MIN). Dette betyder ikke, at apparatet er slukket permanent.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG:

- Sørg for, at al emballage er fjernet fra produkterne.
- Før du bruger produktet for første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, som beskrevet i afsnittet om rengøring.

- Nogle dele af apparatet er let smurt. Derfor kan der forekomme let røg, første gang apparatet tages i brug. Efter kort tid forsvinder denne røg.

BRUG:

- Træk kablet helt ud, før det tilsluttes.
- Sørg for, at det elektroniske stik er korrekt tilsluttet apparatet.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Drej termostaten til den ønskede temperatur. Kontrollampen (c) tændes.
- Vent, indtil kontrollampen (c) slukkes, hvilket indikerer, at apparatet har nået den ønskede temperatur.
- Under brug af apparatet vil kontrollampen (c) tænde og slukke automatisk, hvilket indikerer, at varmeelementerne fungerer og dermed opretholder den ønskede temperatur.
- Når maden er færdig, skal du tage den ud af apparatet ved hjælp af en træspatel eller et lignende varmebestandigt redskab. Brug ikke redskaber, der kan beskadige den non-stick belægning.

DRÅBEBÆGER

- Apparatet har et bæger, hvor du kan opsamle fedt og olie, der er tilbage i apparatet. (FIG1)

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET:

- Vælg den laveste indstilling (MIN) ved hjælp af termostatknappen.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

SIKKERHEDSTERMOSTAT:

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, der beskytter det mod overophedning.

RENGØRING

- Frakobl apparatet fra stikkontakten, og lad det køle af, inden du påbegynder rengøringen.
- Rengør det elektriske udstyr og stikkontakten med en fugtig klud og tør det af. NEDDYRK IKKE I VAND ELLER ANDEN VÆSKE.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og hold det ikke under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er i god stand med hensyn til renlighed, kan overfladen blive ødelagt, hvilket uundgåeligt vil påvirke apparatets levetid og gøre det usikkert at bruge.
- Ingen dele af dette apparat er egnet til rengøring i opvaskemaskinen.

SERVICE

- Misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

ANOMALIER OG REPARATION:

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at adskille eller reparere apparatet uden hjælp, da dette kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:
PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de offentlige containere, der er beregnet til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Noruego

FLAT GRILL

GR2600

Dear customer,Kjære kunde

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt av merket TAURUS.
Takket være teknologi, design og drift, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på full tilfredshet og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSELER

- Les disse instruksjonene nøye før du tar apparatet i bruk, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Før første gangs bruk må alle deler av produktet som kan komme i kontakt med mat, rengjøres i henhold til instruksjonene i avsnittet om rengjøring.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilstrekkelig veiledning eller opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold som skal utføres av brukeren, skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og er under tilsyn.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli betjent ved hjelp av en ekstern tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem.
- Dette apparatet er designet for bruk i husholdninger og lignende, for eksempel:
  - kjøkkenområder for personale i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
  - landsteder;
  - av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
  - gjesterom.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for industriell eller profesjonell bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, deres kundeservice eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Bruk kun riktig støpsel. Bruk kun apparatet med den spesifikke strømkontakten som følger med. (Støpselmodell: CTW-301K)
- Overflaten kan bli varm når

apparatet er i bruk.

- Før du kobler apparatet til strømnettet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på typeskiltet, samsvarer med nettspenningen.
- Koble apparatet til en jordet stikkontakt med en kapasitet på minst 16 ampere.
- Apparatets støpsel må passe til stikkontakten.
- Du må aldri modifisere støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk makt på strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte, transportere eller koble apparatet fra strømnettet.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
- Unngå at strømledningen kommer i kontakt med varme overflater på apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen.
- Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Hvis noen av apparatets deksler går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømnettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned og det er synlige tegn på skade eller lekkasje.
- Dette apparatet skal ikke brukes utendørs. Ikke plasser apparatet på varme overflater som elektriske kokeplater, gassbrennere, ovner osv.
- Plasser apparatet på en flat og stabil overflate som tåler høye temperaturer, langt fra andre varmekilder og mulig vannsprut.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke utsett apparatet for regn eller fuktige forhold. Vann som kommer inn i apparatet øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke berør varme deler av apparatet, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.
- Ikke berør metalldeler eller apparatets kropp når det er i drift, da dette kan forårsake brannskader.

BESKRIVELSE

A Grill med sklisikker behandling
B Temperaturvelger
C Kontrollampe
D Kobling
E Dryppbrett
F Kropp

BRUK OG VEDLIKEHOLD:

- Trekk apparatets strømkabel helt ut før hver bruk.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er vippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømnettet.
- Ikke dekk til kokeflaten eller maten med aluminiumsfolie eller lignende materialer.
- Ikke dekk til eller pakk inn maten med aluminiumsfolie eller lignende materialer.
- For å holde non-stick-belegget i god stand, må du ikke bruke metallredskaper eller spisse redskaper på det.
- Koble apparatet fra strømnettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøring.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/ eller personer med fysiske, sensoriske eller reduserte mentale funksjoner eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ikke oppbevar apparatet mens det fortsatt er varmt.
- Ikke oppbevar apparatet på steder hvor temperaturen kan være lavere enn 2 °C.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Vri termostaten til minimum (MIN). Dette betyr ikke at apparatet er slått av permanent.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK:

- Sørg for at all produktemballasje er fjernet.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre delene som kommer i kontakt med mat på den måten som er beskrevet i rengjøringsdelen.
- Noen deler av apparatet er lett smurt. Derfor kan det oppstå en lett røykutvikling første gang apparatet brukes. Etter kort tid vil denne røyken forsvinne.

BRUK:

- Trekk kabelen helt ut før du kobler den til.
- Forsikre deg om at den elektroniske kontakten er riktig festet til apparatet.

- Koble apparatet til strømnettet.
- Vri termostaten til ønsket temperatur.
- Kontrollampen (c) tennes.
- Vent til kontrollampen (c) slukker, noe som indikerer at apparatet har nådd riktig temperatur.
- Under bruk av apparatet vil kontrollampen (c) tennes og slukkes automatisk, noe som indikerer at varmeelementene fungerer og dermed opprettholder ønsket temperatur.
- Når maten er ferdig tilberedt, tar du den ut av apparatet ved hjelp av en trespatel eller et lignende varmebestandig redskap. Ikke bruk redskaper som kan skade non-stick-belegget.

DRÅPEBRETT

- Apparatet har et brett som gjør det mulig å samle opp fett og olje som blir igjen i apparatet. (FIG1)

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET:

- Velg minimumsposisjonen (MIN) ved hjelp av termostatkontrollen.
- Koble apparatet fra strømnettet.
- Rengjør apparatet.

SIKKERHETSTERMOBESKYTTELSE:

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du utfører rengjøringsoppgaver.
- Rengjør det elektriske utstyret og strømtilkoblingen med en fuktig klut og tørk av. IKKE SENK APPARATET I VANN ELLER ANDRE VÆSKER.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk av.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel eller slipende produkter, til å rengjøre apparatet.
- Senke aldri apparatet i vann eller andre væsker, og ikke plasser det under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne matrester.
- Hvis apparatet ikke er i god renhetsstand, kan overflaten bli ødelagt og påvirke apparatets levetid og gjøre det utrygt å bruke.
- Ingen deler av dette apparatet er egnet for rengjøring i oppvaskmaskin.

SERVICE:

- Misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

FEIL OG REPARASJON:

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:
PRODUKTETS ØKOLOGI OG GJENVINNING

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet når dets levetid er over, må du levere det til en autorisert avfallsagent for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig design av energirelaterte produkter.

Svenska

SLÄT GRILLPLATTA

GR2600

Kära kund

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket TAURUS.
Tack vare dess teknik, design och funktion samt det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetskraven kan du vara säker på att produkten är helt tillfredsställande och har lång livslängd.

SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du tar apparaten i bruk och spara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till olycksfall.
- Innan första användningen ska alla delar av produkten som kan komma i kontakt med livsmedel rengöras enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått lämplig övervakning eller utbildning i säker användning av apparaten och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och står under uppsikt.
- Förvara apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande miljöer, såsom:
  - kök för personal i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  - lantgårdar;
  - av kunder i hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;
  - gästrum.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för industriellt eller professionellt bruk.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller liknande kvalificerad personal för att undvika fara.
- Endast lämplig kontakt får användas. Använd endast apparaten med den specifika strömkontakt som medföljer. (Kontaktmodell: CTW-301K)

- Ytan kan bli varm när apparaten är i drift.

- Innan du ansluter apparaten till strömnätet, kontrollera att spänningen som anges på typskylten överensstämmer med nätets spänning.
- Anslut apparaten till ett jordat uttag med en kapacitet på minst 16 ampere.
- Apparatens stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickkontakten.
- Använd inte stickkontaktadaptrar.
- Anspräng inte elkabeln. Använd aldrig strömkabeln för att lyfta, transportera eller koppla bort apparaten från strömnätet.
- Rulla inte upp kabeln på apparaten.
- Undvik att elkabeln kommer i kontakt med apparatens heta ytor.
- Kontrollera elkabelns skick. Skadade eller intrasslade kablar ökar risken för elstötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Använd inte apparaten om strömkabeln eller kontakten är skadad.
- Om någon av apparatens höljen går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från strömnätet för att undvika risken för elstötar.
- Använd inte apparaten om den har fallit och det finns synliga tecken på skador eller läckage.
- Denna apparat får inte användas utomhus.
- Placera inte apparaten på varma ytor såsom elektriska spisar, gasbrännare, ugnar etc.
- Placera apparaten på en plan och stabil yta som tål höga temperaturer, långt från andra värmekällor och eventuella vattensprut.
- Använd eller förvara inte apparaten utomhus. Utsätt inte apparaten för regn eller fuktiga förhållanden. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för elstötar.
- Rör inte vid apparatens heta delar, eftersom de kan orsaka allvarliga brännskador.
- Rör inte vid apparatens metalldelar eller hölje när den är i drift, eftersom det kan orsaka brännskador.

BESKRIVNING

A Grill med halkskydd
B Temperaturväljare
C Kontrollampa
D Anslutning
E Droppbricka
F Kropp

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL:

- Dra ut apparatens strömsladd helt före varje användning.
- Flytta inte apparaten under användning.
- Använd inte apparaten om den är tippad och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten medan den är i bruk eller ansluten till elnätet.
- Täck inte matlagningsytan eller maten med aluminiumfolie eller liknande material.
- Täck inte över eller linda in maten med aluminiumfolie eller liknande material.
- För att hålla non-stick-beläggningen i gott skick, använd inte metallredskap eller spetsiga redskap på den.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/ eller personer med fysiska, sensoriska eller nedsatta mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Förvara inte apparaten på platser där temperaturen kan vara lägre än 2 °C.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Vrid termostaten till lägsta inställning (MIN). Detta betyder inte att apparaten är permanent avstängd.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING:

- Se till att all produktförpackning har tagits bort.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.
- Vissa delar av apparaten är lätt smorda. Därför kan en lätt rök uppstå första gången apparaten används. Efter en kort stund försvinner denna rök.

ANVÄNDNING:

- Dra ut kabeln helt innan du ansluter den.

- Se till att den elektroniska kontakten är ordentligt ansluten till apparaten.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Vrid termostaten till önskad temperatur.
- Kontrollampan (c) tänds.
- Vänta tills kontrollampan (c) slocknar, vilket indikerar att apparaten har nått rätt temperatur.
- Under användning tänds och släcks kontrollampan (c) automatiskt, vilket indikerar att värmeelementen fungerar och därmed håller önskad temperatur.
- När maten är klar, ta ut den ur apparaten med hjälp av en träspatel eller liknande värmetåligt redskap. Använd inte redskap som kan skada nonstickbeläggningen.

DRÄPPBRÄTTA

- Apparaten har en bricka som gör att du kan samla upp fett och olja som finns kvar i apparaten. (FIG1)

NÄR DU ÄR KLAR MED APPARATEN:

- Välj lägsta läge (MIN) med hjälp av termostaten.
- Koppla bort apparaten från elnätet. Rengör apparaten.

SÄKERHETSTERMOSTAT:

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar den mot överhettning.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringen.
- Rengör den elektriska utrustningen och nätanslutningen med en fuktig trasa och torka. FÖRSTÖR INTE I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte är i gott skick
- kan dess yta försämras och oundvikligen påverka apparatens livslängd och göra den osäker att använda.
- Inga delar av denna apparat är lämpliga för rengöring i diskmaskin.

SERVICE:

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

FEL OCH REPARATION:

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNING

- Materialen som denna apparats förpackning består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill kasta dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kasta produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsagent för selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om ekodesignkrav för energirelaterade produkter.

Suomalainen

TASOGRILLI

GR2600

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit TAURUS-tuotemerkin tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä tiukimpien laatustandardien ylittävän laadun ansiosta voit olla varma, että tuote on täysin tyydyttävä ja pitkäikäinen.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa puhdista kaikki tuotteen osat, jotka voivat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, noudattamalla puhdistusohjeita.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu asianmukainen valvonta tai koulutus laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käytön vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän suorittamaa puhdistusta ja huoltoa eivät saa suorittaa lapset, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvonnassa.
- Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
  - keittiötiloissa henkilökunnalle kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
  - maaseudulla;
  - asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
  - vierashuoneissa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei teolliseen tai ammattikäyttöön.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilöstön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Käytä vain sopivaa liitintä.
- Käytä laitetta vain mukana toimitetulla erityisellä sähköliittimellä. (Liittimen malli:

CTW-301K)

- Laitteen ulkopinta voi kuumentua laitteen ollessa käytössä.

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitteitä.
- Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan, jonka kapasiteetti on vähintään 16 ampeeria.
- Laitteen pistoke on sovitettava pistorasiaan. Älä koskaan muokkaa pistoketta. Älä käytä pistokkeen sovittimia.
- Älä venytä virtajohtoa. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, siirtämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille.
- Vältä virtajohdon joutumista kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Tarkista virtajohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä kosketa pistoketta märillä käsillä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos laitteen pinnoite rikkoutuu, irrota laite välittömästi pistorasiasta sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut ja siinä on näkyviä vaurioita tai vuotoja.
- Tätä laitetta ei saa käyttää ulkona.
- Älä aseta laitetta kuumien pintojen, kuten sähkölevyjen, kaasuliesi, uunien jne. päälle.
- Aseta laite tasaiselle ja vakaalle pinnalle, joka kestää korkeita lämpötiloja, kauas muista lämmönlähteistä ja mahdollisista vesiroiskeista.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä altista laitetta sateelle tai kosteille olosuhteille. Laitteeseen päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kosketa laitteen kuumia osia, sillä ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja.
- Älä kosketa laitteen metalliosia tai runkoa laitteen ollessa käynnissä, sillä se voi aiheuttaa palovammoja.

KUVAUS

A Grilli, jossa on liukumaton pinta
B Lämpötilan valitsin
C Merkkivalo
D Liitin
E Tippakaukalo
F Runko

KÄYTTÖ JA HOITO:

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ylösalaisin.
- Älä käännä laitetta ylösalaisin, kun se on käytössä tai kytketty verkkovirtaan.
- Älä peitä keittoaluetta tai ruokaa alumiinifoliolla tai muilla vastaavilla materiaaleilla.
- Älä peitä tai kääri ruokaa alumiinifoliolla tai muilla vastaavilla materiaaleilla.
- Jotta tarttumaton pinta pysyy hyvässä kunnossa, älä käytä sen päällä metallisia tai teräviä astioita.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun se ei ole käytössä ja ennen puhdistusta.
- Säilytä laite lasten ja/tai fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien ja tietämättömien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä säilytä laitetta, kun se on vielä kuuma.
- Älä säilytä laitetta paikoissa, joissa lämpötila voi olla alle 2 °C.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, jos sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Käännä termostaatin säätönuppi minimiasentoon (MIN). Tämä ei tarkoita, että laite olisi pysyvästi sammutettu.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ:

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkausmateriaalit on poistettu.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdista osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusohjeiden mukaisesti.
- Jotkin laitteen osat on voideltu kevyesti. Siksi laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi

havaita kevyttä savua. Savu häviää lyhyen ajan kuluttua.

KÄYTTÖ:

- Vedä kaapeli kokonaan ulos ennen sen kytkemistä pistorasiaan.
- Varmista, että elektroninen liitin on kiinnitetty laitteeseen oikein.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Käännä termostaatin säätönuppi haluttuun lämpötilaan.
- Merkkivalo (c) syttyy.
- Odota, kunnes merkkivalo (c) sammuu, mikä osoittaa, että laite on saavuttanut sopivan lämpötilan.
- Laitteen käytön aikana merkkivalo (c) syttyy ja sammuu automaattisesti, mikä osoittaa, että lämmityselementit toimivat ja pitävät halutun lämpötilan yllä.
- Kun ruoka on valmista, ota se laitteesta puulusikalla tai vastaavalla lämmönkestävällä välineellä; älä käytä välineitä, jotka voivat vahingoittaa tarttumatonta pinnoitetta.

TIPUTUSALUSTA

- Laitteessa on alusta, johon laitteeseen jäänyt rasva ja öljy kerääntyy. (KUVA 1)

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN:

- Valitse termostaatin säätimellä minimiasento (MIN).
- Irrota laite pistorasiasta.
- Puhdista laite.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA:

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.

PUHDISTUS

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista sähkölaitteet ja verkkoliitäntä kostealla liinalla ja kuivaa. ÄLÄ UPOTA VETEEN TAI MUIHIN NESTEISIIN.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on tiputettu muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin tai aseta sitä juoksevan veden alle. Laitetta on suositeltavaa puhdistaa säännöllisesti ja poistaa siitä kaikki ruokajäämät.
- Jos laite ei ole hyvässä kunnossa, sen pinta voi huonontua, mikä lyhentää laitteen käyttöikää ja voi tehdä sen käytöstä vaarallista.
- Tämän laitteen osia ei voi pestä astianpesukoneessa.

HUOLTO:

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS:

- Vie laite valtuutettuun huoltopalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOILLE JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, JOS SITÄ VAADITAAN MAASSASI:
TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kunkin materiaalityypin asianmukaisia julkisia keräysastioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelyyritykselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten.

- Tämä laite on alhaisen jännitteen direktiivin 2014/35/EU, sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaa käyttävien tuotteiden ekologisen suunnittelun vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Turkin

DÜZ IZGARA

GR2600

Sayın müşteri

TAURUS marka ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tam anlamıyla tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilmektedir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi kazaya neden olabilir.
- İlk kullanımdan önce, temizlik bölümünde belirtildiği gibi, ürünün gıda ile temas edebilecek tüm parçalarını temizleyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgisi eksik kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun denetim veya eğitim almış ve cihazın tehlikelerini anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihaz, aşağıdakiler gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
  - kır evleri;
  - oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler;
  - misafir odaları.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, endüstriyel veya profesyonel kullanım için değildir.
- Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir.
- Yalnızca uygun konektör kullanılmalıdır. Cihazı yalnızca birlikte verilen özel elektrik konektörü ile kullanın. (Konektör

modeli: CTW-301K)

- Cihaz çalışırken dış yüzeyi ısınabilir.

- Cihazı prize takmadan önce, özellikler plakasında belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı, topraklı ve minimum 16 amper kapasiteli bir prize takın.
- Cihazın fişi, elektrik priziyle uyumlu olmalıdır. Fişi asla değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Elektrik kablosunu zorlamayın. Cihazı kaldırmak, taşımak veya elektrikten ayırmak için asla güç kablosunu kullanmayın.
- Kabloyu cihaza sarmayın.
- Elektrik kablosunun cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesini önleyin.
- Elektrik kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Islak ellerle bağlantı fişine dokunmayın.
- Elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihazın kaplamalarından herhangi biri kırılırsa, elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı derhal elektrik prizinden çıkarın.
- Cihaz düşmüşse ve görünür hasar veya sızıntı belirtileri varsa cihazı kullanmayın.
- Bu cihaz dışarıda kullanılmamalıdır.
- Cihazı elektrikli ocak, gaz ocağı, fırın vb. gibi sıcak yüzeylerin üzerine koymayın.
- Cihazı, yüksek sıcaklıklara dayanıklı, düz ve sabit bir yüzeye, diğer ısı kaynaklarından ve su sıçramasından uzak bir yere koyun.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın. Cihaza giren su, elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihazın sıcak parçalarına dokunmayın, ciddi yanıklara neden olabilir.
- Cihaz çalışırken metal parçalara veya gövdeye dokunmayın, yanıklara neden olabilir.

AÇIKLAMA

A Kaymaz kaplamalı ızgara
B Sıcaklık seçici
C Pilot ışığı
D Konektör
E Damlama tepsisi
F Gövde

KULLANIM VE BAKIM:

- Her kullanımdan önce cihazın güç kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı kullanım sırasında hareket ettirmeyin.
- Cihazı eğik konumda kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Cihazı kullanım sırasında veya elektrik şebekesine bağlıyken ters çevirmeyin.
- Pişirme yüzeyini veya yiyecekleri alüminyum folyo ve benzeri malzemelerle örtmeyin.
- Yiyecekleri alüminyum folyo ve benzeri malzemelerle örtmeyin veya sarmayın.
- Yapışmaz kaplamanın iyi durumda kalması için, üzerinde metal veya sivri uçlu mutfak aletleri kullanmayın.
- Cihazı kullanmadığınızda ve temizlik yapmadan önce elektrik şebekesinden çıkarın.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgisi eksik kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihaz hala sıcakken saklamayın.
- Cihazı, sıcaklığın 2ºC'nin altına düşebileceği alanlarda saklamayın.
- Cihazı kullanmadığınızda asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Termostat kontrolünü minimum (MIN) ayarına getirin. Bu, cihazın kalıcı olarak kapatıldığı anlamına gelmez.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE:

- Tüm ürünlerin ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.
- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmıştır. Bu nedenle, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.

KULLANIM:

- Kabloyu fişe takmadan önce tamamen uzatın.
- Elektronik konektörün cihaza doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Termostat kontrolünü istenen sıcaklık konumuna getirin.
- Pilot ışığı (c) yanar.
- Pilot ışığı (c) sönene kadar bekleyin; bu, cihazın yeterli sıcaklığa ulaştığını gösterir.
- Cihazın kullanımı sırasında pilot ışığı (c) otomatik olarak yanıp söner; bu, ısıtma elemanlarının çalıştığını ve dolayısıyla istenen sıcaklığı koruduğunu gösterir.
- Yiyecekler istediğiniz kıvama geldiğinde, tahta spatula veya benzeri ısıya dayanıklı bir alet yardımıyla cihazdan çıkarın; yapışmaz kaplamaya zarar verebilecek aletler kullanmayın.

TAMPAK TEPSİSİ

- Cihazda, cihazda kalan yağ ve sıvı yağları toplamak için bir tepsi bulunmaktadır. (ŞEKİL 1)

CIHAZI KULLANMAYI BITIRDIKTEN SONRA:

- Termostat kontrolünü kullanarak minimum konumu (MIN) seçin.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

GÜVENLIK TERMAL KORUYUCU:

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.

TEMIZLIK

- Temizlik işlemine başlamadan önce cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Elektrikli ekipmanı ve elektrik bağlantısını nemli bir bezle temizleyin ve kurulayın. SUYA VEYA BAŞKA BİR SIVIYA DÜŞÜRMEYİN.
- Ekipmanı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücü, asit veya baz pH'lı ürünler (örneğin çamaşır suyu) veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına tutmayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve yiyecek kalıntılarını gidermeniz önerilir.
- Cihazın temizlik durumu iyi değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvenli olmayabilir.
- Bu cihazın hiçbir parçası bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.

SERVİS:

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMALİ VE ONARIM:

- Sorun ortaya çıkarsa, cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI VE/ VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA:
ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olabilecek maddeleri içermemektedir.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde atmak isterseniz, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının (WEEE) seçici toplanması için yetkili bir atık bertaraf şirketine götürmeniz gerektiğini belirtir.

- Bu cihaz, Düşük Gerilim Direktifi 2014/35/EU, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Direktif 2011/65/EU ve Enerji ile İlgili Ürünlerin Ekotasarım Gerekliliklerine İlişkin Direktif 2009/125/EC ile uyumludur.

Magyar

LAKOS GRILL

GR2600

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy a TAURUS márkájú terméket választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint a legszigorúbb minőségi előírásokat is meghaladó tulajdonságainak köszönhetően teljes mértékben kielégítő használatot és hosszú élettartamot biztosít.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából. Az utasítások be nem tartása balesetet okozhat.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a termék minden olyan részét, amely élelmiszerrel érintkezhet, a tisztításról szóló részben leírtak szerint.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha megfelelő felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a vele járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által elvégzendő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- A készüléket és kábelét tartsa 8 év alatti gyermekektől elzárva.
- Ez a készülék nem alkalmas külső időzítővel vagy különálló távirányítóval történő működtetésre.
- A készülék háztartási és hasonló alkalmazásokhoz lett tervezve, például:
  - üzletek, irodák és más munkahelyek személyzeti konyháiban;
  - vidéki házakban;
  - szállodák, motelek és más lakóhelyek vendégei által;
  - vendégszobákban.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas, ipari vagy professzionális használatra nem.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártó, az ügyfélszolgálat vagy hasonló képzett személyzetnek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Csak a megfelelő csatlakozót szabad használni. A készüléket csak a mellékelt speciális elektromos csatlakozóval

használja. (Csatlakozó modell: CTW-301K)

- A készülék működése közben a külső felület felmelegedhet.

- Mielőtt a készüléket a hálózathoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a készüléket egy földelt, legalább 16 amperes aljzathoz.
- A készülék csatlakozójának meg kell egyeznie az elektromos aljzattal. Soha ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon csatlakozóadaptereket.
- Ne erőltesse a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, szállítására vagy a hálózatról való leválasztására.
- Ne tekerje fel a kábelt a készülékre.
- Ne engedje, hogy a tápkábel érintkezésbe kerüljön a készülék forró felületeivel.
- Ellenőrizze a tápkábel állapotát. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- Ne érintse meg a csatlakozót nedves kézzel.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült.
- Ha a készülék burkolata megsérül, azonnal válassza le a készüléket az áramellátásról, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.
- Ne használja a készüléket, ha leejtette, és látható sérülések vagy szivárgás jelei vannak.
- Ezt a készüléket nem szabad kültéren használni.
- Ne helyezze a készüléket forró felületekre, például elektromos főzőlapokra, gázégőkre, sütőkre stb.
- Helyezze a készüléket sík, stabil, magas hőmérsékletet elviselő felületre, távol más hőforrásoktól és lehetséges vízfröccsenésektől.
- Ne használja és ne tárolja a készüléket szabadban.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. A készülékbe bejutó víz növeli az áramütés veszélyét.
- Ne érintse meg a készülék forró részeit, mert súlyos égési sérüléseket okozhatnak
- Ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit vagy házát, amikor az működik, mert égési sérüléseket okozhat.

LEÍRÁS

A Csúszásgátló bevonattal ellátott grill
B Hőmérséklet-választó
C Ellenőrző lámpa
D Csatlakozó
E Cseppfelfogó tálca
F Ház

HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS:

- Minden használat előtt teljesen húzza ki a készülék tápkábelét.
- Ne mozgassa a készüléket használat közben.
- Ne használja a készüléket, ha fel van állítva, és ne fordítsa meg.
- Ne fordítsa meg a készüléket használat közben vagy a hálózathoz csatlakoztatva.
- Ne fedje le a főzőfelületet vagy az ételt alumíniumfóliával vagy más hasonló anyaggal.
- Ne fedje le és ne csomagolja be az ételt alumíniumfóliával vagy más hasonló anyaggal.
- A tapadásmentes bevonat jó állapotának megőrzése érdekében ne használjon fém vagy hegyes edényeket.
- Ha nem használja a készüléket, és tisztítás előtt, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A készüléket gyermekek és/vagy fizikai, érzékszervi vagy mentális korlátozottságú, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek számára elérhetetlen helyen tárolja.
- Ne tárolja a készüléket, ha még forró.
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 2 °C alá csökkenhet.
- Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nem használja. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.
- Állítsa a termosztátot a minimális (MIN) beállításra. Ez nem jelenti azt, hogy a készülék véglegesen kikapcsolódott.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT:

- Győződjön meg arról, hogy az összes termék csomagolását eltávolította.
- A termék első használata előtt tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező alkatrészeket a tisztítási szakaszban leírtak szerint.
- A készülék egyes alkatrészei enyhén be vannak kenve. Ezért az első használatkor enyhe füstöt lehet észlelni. Rövid idő után ez a füst eltűnik.

HASZNÁLAT:

- A csatlakoztatás előtt teljesen húzza ki a kábelt.
- Győződjön meg arról, hogy az elektronikus csatlakozó megfelelően van-e rögzítve a készülékhez.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Forgassa el a termosztátot a kívánt hőmérsékletre.
- A jelzőfény (c) kigyullad.
- Várja meg, amíg a jelzőfény (c) kialszik, ami azt jelzi, hogy a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet.
- A készülék használata közben a jelzőfény (c) automatikusan kigyullad és kialszik, jelezve, hogy a fűtőelemek működnek, és így fenntartják a kívánt hőmérsékletet.
- Amikor az étel eléri a kívánt ízt, vegye ki a készülékből egy fakanállal vagy hasonló hőálló eszközzel; ne használjon olyan edényeket, amelyek károsíthatják a tapadásmentes bevonatot.

CSEPPFOGÓ TÁLCA

- A készülék rendelkezik egy tálcával, amely lehetővé teszi a készülékben maradt zsír és olaj összegyűjtését. (1. ábra)

MIUTÁN BEFEJEZTE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT:

- SVálassza ki a termosztát vezérlővel a minimális pozíciót (MIN).
- Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból.
- Tisztítsa meg a készüléket.

BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ:

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.

TISZTÍTÁS

- Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen tisztítási munkát elvégezne.
- Tisztítsa meg az elektromos berendezést és a hálózati csatlakozást egy nedves ruhával, majd szárítsa meg. NE MERÍTSE VÍZBE VAGY BÁRMELY MÁS FOLYADÉKBA.
- Tisztítsa meg a berendezést egy nedves ruhával, amelyre néhány csepp mosogatószert csepegtetett, majd szárítsa meg.
- Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jú termékeket, például fehérítőt, vagy súrolószereket a készülék tisztításához.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy bármely más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa meg, és távolítsa el az ételmaradványokat.
- Ha a készülék tisztasága nem megfelelő, felülete károsodhat, ami visszafordíthatatlanul befolyásolja a készülék élettartamát, és a használata veszélyessé válhat.
- A készülék alkatrészei nem mosogatógépben moshatók.

SZERVIZ:

- A használati utasítások nem megfelelő betartása vagy a készülék helytelen használata a garancia és a gyártó felelősségének érvényét veszti.

MEGHIBÁSODÁSOK ÉS JAVÍTÁS:

- Problémák esetén vigye a készüléket egy hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni vagy megjavítani a készüléket, mivel ez veszélyes lehet.

EU-S TERMÉKVERZIÓK ESETÉN ÉS/VAGY HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZ KÖTELEZŐ: A TERMÉK ÖKOLÓGIAI JELLEMZŐI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

- A készülék csomagolását alkotó anyagok egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe tartoznak. Ha ezeket el kívánja dobni, használja az egyes anyagokhoz megfelelő közületi konténereket.
- A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek koncentrációja káros lehet a környezetre.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ha a termék élettartama lejárt, és azt el kívánja dobni, vigye el egy engedélyezett hulladékkezelőhöz, amely elektromos és

elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív gyűjtésével foglalkozik.

- Ez a készülék megfelel a 2014/35/EU alacsony feszültségű berendezésekről szóló irányelvnek, a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelvnek, a 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló irányelvnek és a 2009/125/EK energiahatékonysági követelményekről szóló irányelvnek.

التنظيف

افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء بأي عملية تنظيف.
نظف الطقم الكهربائي وموصل التيار بقطعة قماش مبللة وجففهم بعد ذلك. لا تغطسهم أبداً في ماء أو أي سائل آخر.
نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشربة ببضع قطرات من المنظف ومن ثم جففه.
لا تستخدم مذيبات ولا منتجات بعنصر هيدروجيني حامضي أو أساسي مثل المبيض ولا منتجات كاشطة.
لا تغطس الجهاز في الماء أو سائل آخر، ولا تضعه تحت الحنفية.
ينصح بتنظيف الجهاز بشكل منتظم وإزالة جميع بقايا الطعام.
إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.
إن أي جزء من أجزاء هذا الجهاز هو غير مناسب لتنظيفه في غسالة الصحون.

الخدمة

كل استخدام غير صحيح، أو عدم الالتزام بإرشادات الاستخدام، قد ينطوي عليه مخاطر وإلغاء الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

العيوب والإصلاح:

اخذ الجهاز إلى خدمة الدعم الفني المعتمدة في حالة حدوث مشاكل. لا تحاول تفكيكه أو إصلاحه دون مساعدة، لأن ذلك قد يكون خطيراً.

لإصدارات المنتجات الخاصة بالاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلب ذلك في بلدك:

البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج

المواد التي يتكون منها غلاف هذا الجهاز مشمولة في نظام جمع وتصنيف وإعادة تدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، فاستخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.
لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.



يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره التشغيلي، يجب عليك إحضاره إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية (EEEW) بشكل انتقائي.

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه UE/٥٣/٤١٠٢ بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه UE/٠٣/٤١٠٢ بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه UE/٥٦/١١٠٢ بشأن قيود استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه CE/٥٢١/٩٠٠٢ بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة.

ضع الجهاز على سطح أفقي مستوٍ ومستقر وصالح لتحمل درجات الحرارة العالية، بعيداً عن مصادر الحرارة ورشاشات الماء المحتملة.
لا تستخدم ولا تحفظ الجهاز في الهواء الطلق.
لا تعرض الجهاز تحت المطر أو ظروف الرطوبة. المياه التي تدخل في الجهاز ستزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
لا تلمس الأجزاء الساخنة من الجهاز، لأنها قد تسبب حروقاً.

لا تلمس الأجزاء المعدنية أو هيكل الجهاز عندما يكون قيد التشغيل، لأنه قد يسبب حروقاً

الوصف

A	لوح بمعالج مانع للالتصاق
B	محدد درجة الحرارة
C	مؤشر ضوئي
D	موصل
E	صينية تجمع الدهون
F	هيكل

الاستخدام والعناية:

قبل كل استعمال، انشر بالكامل سلك التيار الكهربائي للجهاز.
لا تحرك الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال.
لا تستخدم الجهاز مائلاً، ولا تقلبه.
لا تقلب الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال أو موصولاً بالتيار الكهربائي.
لا تغطي سطح الطهي أو الطعام بورق الألمنيوم أو مواد أخرى مماثلة.
لا تغطي أو تلف الطعام بورق الألمنيوم أو مواد أخرى مماثلة.
للحفاظ على الطلاء المانع للالتصاق في حالة جيدة، لا تستخدم الجهاز على أدوات معدنية أو حادة.
افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعماله وقبل القيام بأي عملية تنظيف.
احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص الذين يعانون من انخفاض قدراتهم الجسدية والحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة.
لا تخزن الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.
لا تحفظ الجهاز في أماكن حيث قد تكون درجة حرارة الغرفة أقل من ٢ درجة مئوية.
لا تترك الجهاز أبداً موصولاً وبدون مراقبة. بالإضافة إلى ذلك ستقوم بتوفير الطاقة وإطالة عمر الجهاز.
إن وضع أداة التحكم بتنظيم الحرارة في وضع الحد الأدنى (MIN)، لا يضمن الفصل الدائم للجهاز.

طريقة الاستخدام

ملاحظات أولية للاستعمال:

تأكد من إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف من المنتج.
قبل استعمال المنتج لأول مرة، نظف الأجزاء في اتصال مع الأطعمة كما هو موضح في فقرة التنظيف.
لقد تم تزييت بعض أجزاء الجهاز قليلاً، لذلك عند تشغيل الجهاز لأول مرة قد ينبعث دخان خفيف. بعد وقت قصير سيتوقف هذا الدخان.

الاستعمال:

انشر السلك بالكامل قبل توصيل القابس.
تأكد من أن الموصل الكهربائي مركب بالشكل الصحيح بالجهاز.
أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
أدر أداة التحكم بتنظيم الحرارة حتى وضعها في الوضع المناسب لدرجة الحرارة المطلوبة .
سيضيء المؤشر الضوئي (C).
انتظر حتى يفصل المؤشر الضوئي (C) ما يشير إلى أن الجهاز قد بلغ درجة الحرارة المناسبة.
أثناء استخدام الجهاز سوف يشتغل المؤشر الضوئي (C) ويفصل تلقائياً، مما يشير إلى تشغيل عناصر التسخين للحفاظ على درجة الحرارة المطلوبة.
عندما يكون الطعام على رغبتك، ارفعه من الجهاز بمساعدة ملعقة خشبية أو ما شابه ذلك يكون مقاوماً للحرارة، ولا تستعمل أدوات يمكن أن تتلف الطلاء المانع للالتصاق.

صينية لجمع الدهون:

يحتوي الجهاز على صينية تسمح لك بجمع الشحوم والزيوت المتبقية في الجهاز (Fig1).

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

اختر وضع الحد الأدنى (MIN) بواسطة مفتاح التحكم بدرجة الحرارة.
افصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
نظف الجهاز.

واقي حراري للسلامة:

تم تجهيز الجهاز بجهاز حراري للسلامة يحمي الجهاز من أي زيادة في التسخين.

العربية

لوح الشواء
GR2600

عزيزي الزبون:
نشكر قرارك شراء منتج من منتجات العلامة التجارية TAURUS.
وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات والالتزام بها إلى وقوع حادث.
قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي ستتلامس مع الطعام، كما هو موضح في قسم التنظيف، قبل الاستخدام.
يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وأنهم يفهمون المخاطر التي ينطوي عليها ذلك.
لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة ما لم تكن أعمارهم تزيد عن ٨ سنوات ويتم الإشراف عليهم.
احفظ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ٨ سنوات.
هذا الجهاز ليس لعبة. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها عالية عند استخدام الجهاز.
لا تستخدم الجهاز مع جهاز برمجة أو مؤقت أو أي جهاز آخر يقوم بتشغيله تلقائيًا.
إذا كان سلك الإمداد تالفًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل لتجنب أي خطر.
هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.
هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنازل والتطبيقات المماثلة مثل:
- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية؛
- العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛
- بيئات المبيت والإفطار.
استخدم الجهاز فقط مع الموصل الكهربائي المحدد المرفق.

لا تستخدم الجهاز إلا مع الموصل الكهربائي المحدد، الذي تم توريدهقبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تحقق من أن الجهد المبين على لوحة المواصفات مطابقاً لجهد التيار الكهربائي.
أوصل الجهاز إلى قاعدة مأخذ تيار مزودة بمأخذ أرضي وأن تتحمل كحد أدنى ٦١ أمبير.
يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القابس. لا تستعمل محولات قابس.
لا تستعمل القوة مع سلك التوصيل الكهربائي. لا تستعمل أبداً السلك الكهربائي لرفع أو حمل أو فصل قابس الجهاز.
لا تلف سلك التوصيل الكهربائي حول الجهاز.
لا تترك سلك التوصيل الكهربائي يعلّق بالطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة من الجهاز.
لا تلمس قابس التوصيل ويديك مبللتين
تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صدمة كهربائية.
لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس تالفين.
إذا انكسر أي من أغلفة الجهاز، فافصل الجهاز على الفور من مصدر التيار لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية.
لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كان هناك علامات واضحة من التلف أو إذا كان هناك تسرب.
هذا الجهاز غير مناسب للاستعمال في الأماكن الخارجية.
لا تضع الجهاز على أسطح ساخنة مثل ألواح الطهي أو مواقد الغاز أو الأفران أو ما شابه ذلك.

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: http://taurus-home.com/

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en http://taurus-home.com

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: http://taurus-home.com/

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at http://taurus-home.com/

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : http://taurus-home.com/

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur http://taurus-home.com/

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: http://taurus-home.com/

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em http://taurus-home.com/

Italiano

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: http://taurus-home.com/

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da http://taurus-home.com/

Català

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: http://taurus-home.com/

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a http://taurus-home.com

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: http://taurus-home.com/

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter http://taurus-home.com/

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: http://taurus-home.com/

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via http://taurus-home.com/

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: http://taurus-home.com/

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la http://taurus-home.com/

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: http://taurus-home.com/

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na http://taurus-home.com/

Български

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервизи.

Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: http://taurus-home.com/

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния http://taurus-home.com/

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: http://taurus-home.com/

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em http://taurus-home.com/

Ελληνικά

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: http://taurus-home.com/

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο http://taurus-home.com/

Русский

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: http://taurus-home.com/

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу http://taurus-home.com/

Dansk

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: http://taurus-home.com/

Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på http://taurus-home.com.

Norsk

GARANTI OG TEKNISK HJELP

Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning.

For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettlenke: http://taurus-home.com/.

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på http://taurus-home.com.

Svenska

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag.

För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.

Du kan hitta det närmaste genom att gå in på följande länk: http://taurus-home.com/.

Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på http://taurus-home.com.

Suomalainen

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa.

Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.

Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: http://taurus-home.com/.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta http://taurus-home.com.

العربية

الضمان والمساعدة التقنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقًا للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

(حسب العلامة التجارية) http://taurus-home.com

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع http://taurus-home.com

Türk

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınmasından ve korunmasından yararlanır.

Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: http://taurus-home.com/.

Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini http://taurus-home.com adresinden indirebilirsiniz.

HUNSRIK

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi.

Jogainak vagy érdekeinek érvényesítéséhez bármely hivatalos műszaki segítségnyújtó szolgáltatásunkhoz.

A legközelebbit az alábbi webcímen találja meg: http://taurus-home.com/.

Erről a kézikönyv végén található telefonszámon is kérhet információt.

Ezt a használati útmutatót és frissítéseit a http://taurus-home.com/ címen töltheti le.

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, Nº 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Benin	359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	0299-21313798
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Burkina Faso	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Democratic Republic of the Congo	AV. Pont Canale Nº 3440, Kinshasa	00243-991223232
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	902 118 050
Ethiopia	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Gabon	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 / 24101560698
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Guinea	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Jordan	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
Kuwait	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
Lebanon	Damascus Highway; Sciale Building, Jamhour	9615922963
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Mali	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259

Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno Nº 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
United Arab Emirates	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus





09/02/2025 - Page Size A5